

**Rita y Ali no se reconcilian**

PARIS, 8. — Pose a la buena armonía en que Rita Hayworth y Ali Khan han sido vistos en estos días pasados, con motivo del viaje que la actriz hizo a la Costa Azul, para ver a su hija Yasmina, Ali Khan ha desmentido rotundamente que haya reconciliación entre ambos, volviendo a su antiguo matrimonio. Ali Khan asistió a las carreras de Deauville en compañía de la modelo Bettina.



Rita Hayworth



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Jueves 9 de Agosto de 1956

Redacción: Danús, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

AÑO XVIII - N.º 5.085  
PRECIO: UNA PESETA  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

## EGIPTO no se volverá atrás

LA OPINION GENERAL EN EL CAIRO ES QUE NASSER DIRA QUE SU DECISION DE NACIONALIZAR EL CANAL ES IRREVOCABLE

### Francia acelera los preparativos militares

El Cairo, 8. — La opinión general que reina hoy en El Cairo es que Egipto no se volverá atrás en la nacionalización del Canal de Suez.

Se espera que el Presidente Nasser entregue un firme comunicado a los occidentales en el que haga constar que su acción del pasado 25 de julio por la que nacionalizó la compañía del Canal de Suez es irrevocablemente final.—Efe.

**SE ACELERAN LOS PREPARATIVOS**  
Paris, 8. — Francia ha ordenado que se aceleren los preparativos militares y ha enviado al mismo tiempo a Londres a dos altos jefes de la Marina para completar los planes militares caso de llevar-

se a cabo una acción conjunta contra Egipto.

Según fuentes dignas de crédito el Jefe del Gobierno, Guy Mollet, y el Ministro de Defensa, Maurice Bourges-Maunouay, han decidido que los tres ejércitos se mantengan preparados para un caso de urgencia, en una conferencia en el Palacio de Matignon.—Efe.

**NASSER SE IRA A MOSCU**  
Estocolmo, 8. (Urgente). — El Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser llegará a Moscú el día 16 de agosto precisamente el día señalado para la inauguración en Londres de la Conferencia sobre internacionalización del Canal de Suez, según han revelado fuentes

egipcias en la capital soviética.—(Efe).

**DECLARACIONES DE EISENHOWER**  
Washington, 8. — El Presidente Eisenhower ha declarado en su habitual conferencia de Prensa de los miércoles que espera que en la cuestión de Suez prevalezca el buen sentido, de forma que puedan ser evitadas las hostilidades.

Dijo que en las condiciones existentes en dicha cuestión no puede considerarse el empleo de la fuerza.—(Efe).

(Continúa en la página seis)

### NOVISIMA ESTRELLA



Hacia ya algún tiempo que no les presentábamos a ustedes alguna nueva estrella del cine. Bueno, pues aquí tienen ahora a la más reciente de todas: a Gia Scala, mezcla de irlandesa y de italiana. Gia será el papel de María Magdalena en "Los galileos"

## UN RIO DE SANGRE

Discurre, hasta las alcantarillas, por las calles de Cali

Hay mil muertos (destrozados) y dos mil heridos, a consecuencia de la explosión provocada por manos criminales

Cali, 8.— Doscientos cadáveres de víctimas de la explosión de Cali, ha sido enterrados en una fosa común. Se anuncia que muy pocos cadáveres han podido ser identificados satisfactoriamente.

Los cuerpos de las víctimas, muchos de ellos semidesnudos, fueron colocados uno junto a otro en un inmenso anfiteatro improvisado al efecto, que ha servido de depósito provisional.

Un río de sangre de los cuerpos destrozados, discurría por las calles de Cali, a última hora de la noche. La corriente roja tenía dos metros de anchura por cinco de longitud, y terminaba en una alcantarilla. Un velo macabro ha cubierto la ciudad colombiana. Se acivnaba que muchos de los muertos eran soldados porque calzaban botas militares.—Efe.

**ALOCUCION PRESIDENCIAL**  
Cali, 8.— El Presidente de Colombia, General Rojas Pinillas ha (Continúa en la pág. seis)

### Bella y traidora



Como de todo hay en esta vida, Drououla Demetriades, griega por más señas, como indica su apellido, es tan hermosa como traidora. Ha acusado de terroristas a tres chipriotas y ha dicho, en el propio Londres, que harían muy bien en ahorcarse.

## Sepultados a mil metros

**HAN QUEDADO EN BELGICA MAS DE TRECIENTOS MINEROS DE VARIOS PAISES**  
Marcinelle (Bélgica), 8. (Urgente). — Más de trescientos mineros quedaron sepultados a unos mil metros de superficie de la tierra cuando un incendio que se declaró esta mañana bloqueó la salida de la mina de carbón "Ameacoua" y rompió los cables que se utilizan para la salida del material y los mineros.

Equipos de socorro comenzaron inmediatamente los trabajos de rescate y a los pocos minutos, 25 de los sepultados pudieron ser liberados utilizando un nuevo pozo que aún no está terminado.—Efe.

**LA MAYOR CATASTROFE DE BELGICA**  
Marcinelle (Bélgica), 8. — Se ha conseguido abrir un estrecho (Continúa en pág. seis)

### PALMA, CAPITAL TURISTICA DE LOS SORDOMUDOS

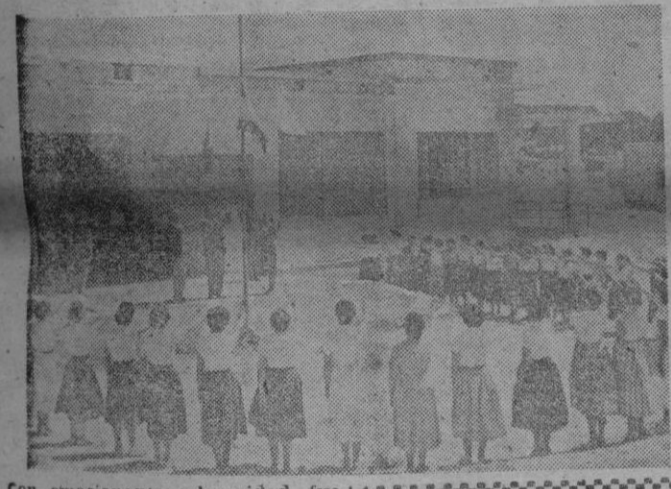


Se encuentra en nuestra ciudad, disfrutando de unas agradables vacaciones, un grupo de 59 sordomudos ingleses. Todos ellos muy simpáticos y charlatanes, hicieron manifestaciones de mucho interés a nuestro redactor Caldentey. Dos sordomudos "dialogan" con sus expresivas manos en la Plaza Mayor, de Palma. (Lea reportaje en página doce. Foto "Juanet")

### Aramburu recibió a Ibáñez Martín

Buenos Aires, 8. — El Presidente Aramburu, acompañado de su Ministro de Asuntos Exteriores, ha recibido en audiencia especial al Presidente del Consejo de Estado de España, don José Ibáñez Martín, que presidió las misiones españolas que asistieron a la toma de posesión de los presidentes Prado y Hernán Siles, de Perú y Bolivia, respectivamente.—Efe.

### Clausura del Albergue del SEM



Con emocionante solemnidad, fue clausurado ayer el turno femenino del Albergue del SEM instalado en El Arenal. A la clausura asistió el Gobernador Civil Jefe Provincial, camarada Alvarez-Buylla, en unión de otras autoridades y jerarquías. Terminados los actos, se arriaron banderas en la sintonía impresionante ceremonia y se cantaron los himnos tras las oraciones de ritual, momento este que recoge la foto de "Juanet". (Lea información en página interior)

### Pagado por todos los novios de España

**SE CONSTRUIRÁ UN MAUSOLEO PARA LOS "AMANTES DE TERUEL"**  
Teruel, 8. — Como consecuencia de la iniciativa del diario local "Lucha" para que todos los novios de España contribuyeran con sus donativos a la construcción de un gran mausoleo a los célebres "Amantes de Teruel", se han recibido en la Redacción de dicho periódico los dos primeros duros con tal fin, procedentes de una pareja, y 250 pesetas de un industrial turolense que afirma dejó de ser novio hace tiempo, pero le ha gustado la idea.—Cifra.

### El «Sargento Cruel», tué condenado

Nueva York, 8. — El sargento mayor Matthew Mc Keon, del "marines", ha sido condenado a nueve meses de trabajos forzados.

El sargento Mc Keon ha sido condenado por haber ordenado una marcha de castigo nocturna a los reclutas de su campamento, por un terreno pantanoso, durante la cual se ahogaron seis soldados. Sus reclutas le llamaban "el sargento cruel"

### Dió a luz dentro de un pulmón artificial

Manchester, 8. — Durante más de noventa minutos un equipo de médicos y enfermeras lucharon tenazmente para proporcionar respiración artificial a una joven esposa de diecinueve años que enferma de poliomielitis en el Hospital Monsall de esta ciudad, dió a luz un niño.

La madre y el pequeño se encuentran perfectamente, como si nada hubiera pasado. Cuando los médicos vieron que el alumbramiento estaba a punto introdujeron a la enferma dentro de un pulmón de acero y de este modo pudieron conseguir que el niño naciese con toda normalidad.

### MUSADECQ, EN LIBERTAD



El supermultimillonario y lacrimoso Musadecq, ex-primer ministro persa, ha sido puesto en libertad, después de tres años de confinamiento. Véanlo a la puerta de la prisión, rodeado de sus amigos y familiares.

### Perón, a Caracas

**SE MUESTRA OPTIMISTA**  
Panamá, 8. — El ex-Presidente argentino Juan Domingo Perón ha salido de Panamá por vía aérea, en dirección a Caracas.

Después de su estancia de ocho meses en Panamá, Perón se muestra optimista. En el aeropuerto de Tocumen, el ex-Presidente argentino manifestó a los periodistas que no tenía ningún plan específico para su futuro próximo.—(Efe)

## La revolución ecuatoriana, sofocada

Pero circulan rumores de que sigue y se extiende

Quito (Urgente), 8.— Tropas leales al Gobierno van sitio a primeras horas de hoy de esta capital y se dirigen apresuradamente hacia la ciudad de Puerto Viejo, donde ayer estalló un movimiento revolucionario. Fuentes extraoficiales dicen que las fuerzas prògubernamentales en aquella ciudad han puesto en libertad a las autoridades locales que habían sido detenidas por los rebeldes.

El Gobierno ha decretado la censura de prensa en Guayaquil, el gran puerto del Pacifico, alegando que existe un estado de

sedición, relacionado al parecer con la revuelta de la provincia de Manabí.

Noticias no confirmadas de Puerto Viejo, dicen que un teniente y un número no especificado de soldados que en principio secundaron a los revolucionarios se han rendido a las fuerzas de policía declarando que habían sido "engañados", por los jefes rebeldes.

La radio oficial de Quito dijo que la revolución había sido sofocada, pero circulan insistentes rumores de que el movimiento revolucionario puede extenderse.

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## Nuestra Ciudad

### El «gallinero» de los teatros

La compañía del teatro Lúico, nos dio un ejemplo mag-

Llegaron de Italia agotados después de dos días de viaje, con sólo una hora de anticipación para descansar, tomar algo y maquillarse. No conocían el escenario, no pudieron ensayar y, sin embargo, no hubo ningún fallo.

El público, a las once y cinco, empezó a silbar, a patear, a gesticular inclusive, como si aquellos cinco minutos fueran un robo de taquilla. Luego, al final de la función, cuando Roberto Iglesias, que había caído al acabar el número de «la corrida» casi desmayado, salió para agradecer los aplausos y dirigir la palabra a la sala, un gracioso se le encaró: —¡Chilla más!...

La paciencia del artista tiene que ser grande, para no chillar de verdad a la mala educación y darle su merecido.

Con una entrada se tiene derecho a presenciar el espectáculo, pero no a dirlo.

CARMEN F. MILLAN

## BANCO DE LOS POBRES

«¡Alor!...» «¡Chaleur!...» — EL MENSAJE INDALICO. — A LA PISTA DE UN SOBRE. — ENTREGAS A METALICO. — DONATIVOS RECIBIDOS.

«¡Alor!...» «¡Chaleur!...» No se escucha ni se siente otra cosa en la ciudad. Los franceses que no están en Argel ni en Suez han llegado por fin a Palma. ¡Y está haciendo un calor! Me lo decía una francesa transparente: «Il fait chean en eté, ici». Y esto es el sol.

Rafael Latorre, el indaliano, dijo ayer su mensaje en el Circolo de Bellas Artes, ante un grupito de amigos. Despechugado él, despechugados nosotros. Las pechugas mojadas. Me he hecho indaliano, nos hicimos indalianos casi todos. El tetiche indalico tiene un interés que arranca nála, menos que de Parsital. Allí estaba, en su obra «La Adúltera», su descendiente Jesús Perceval, el autor del precioso cuadro «La degollación de los Santos Inocentes», vendido en 20.000 duros. Y secreta —porque la primicia publicitaria la ha recabado nada menos que Juan Aparicio— la filosofía del indaliano sepulturero de Almería con su mundo de ideas sobre la tierra, la áspera tierra abierta. Los pensamientos de ese analfabeto —que sorprendimos— honran la letra que los escribe.

Estaba de pies ante la tarima, en un «Banco». Un señor intelectual de buena ley que son los distraídos —bastaba verle— solicitó un sobre «de la casa», mete en él 100 pesetas, escribe en el anverso «Para el Banco de los pobres», y se va. Todo ello ante mis narices y a mano de la Caja. ¿En qué lugar habría dejado el sobre con el dinero? ¿Se lo habría vuelto a embolsar, distraídamente? Buscamos por todas partes, hasta que, ¡mecachis!, lo hallamos depositado en un cajón que tenemos colgado de la pared, en vía muerta, para depositar en él, en diciembre, los boletos de nuestra Cesta de Navidad.

Nos han llegado, anónimos, tres paquetes, conteniendo ropa y calzado.

«A la Canet» le entregamos 25 pesetas; y a la madre de «Antonio Seguí», a quien van a operar uno de estos días, 50 pesetas.

«¡Alor!...» «¡Chaleur!...» No se

oye ni se comenta otra cosa en la ciudad.

COJUELO

### ¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD.?

No hay preocupación más noble que la que le escuchamos a Rafael Latorre, almeriense, escritor y poeta. Porque Rafael, que tiene nombre gitano, ama a las gitanas y ha tenido un hijo gitano, rueda ahora por España y en este punto está, llevando de bandera a Almería la centinela de España, de la que hace pregón de grandeza ibérica, esencialista. «La espiritualidad de mi tierra es evangélica —dice— tiene una gracia dulce andaluza que no es la salada de Cádiz, pero que es angélica y un poco hecha de la gracia de María Santísima. Y es una gracia alegre que los que más la saben expresar son los más pobres de mi tierra pobre.»

Rafael ha ido siete años en caravana de gitanos y ha escrito «Los gitanos, el flamenco y los flamencos». Y últimamente la novela «La flor y la piedra». El escritor conocido, y traducida, pero tal vez resulte más interesante su personalidad como indaliano, ahora, en que ha cargado con lo más esencial de Almería —dar la existencia por la esencia— y lo va pregonando con voces ibéricas...

JORGE ANDREU ALCOVER

## TALLERES DARDER

Se comple participan a sus clientes, amigos y público en general, haberse sustituido su teléfono, por el número

7 5 6 0

## El Calendario OGINO-KNAUS

(AGENDA INTIMA DE LA MUJER) Le hará conocer con toda exactitud sus días de fecundidad, sin necesidad de cálculo alguno. Servimos a Provincias contra reembolso de 30 pesetas. PUBLICACIONES O-DEMO, APARTADO 5.497, BARCELONA.

**MALAGA NEW-YORK**

en **7 1/2 DIAS**

**QUEEN FREDERICA**  
(Ex ATLANTIC) 21.000T.

SALIDAS: **3 y 30 Septiembre**  
**28 Octubre**

AGENTES GENERALES  
**HIJOS DE M. CONDEMINAS.**

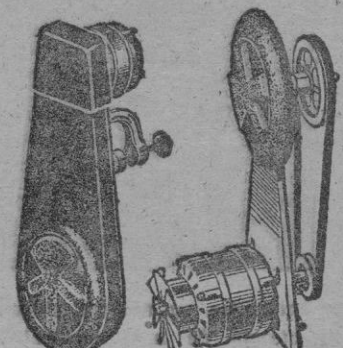
Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

BARCELONA:	Paseo de Colón, 9	- Tel. 31.16 04
MADRID:	Car. S. Jerónimo, 81	- Tel. 32.04 00
MALAGA:	Avda. Generalísimo, 33	- Teléf. 9938
ALMERIA:	Avda. Generalísimo, 84	- Teléf. 2867
P. MALLORCA:	Jaime II, núm. 94	- Teléf. 3187

## CRONICA RELIGIOSA

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Viernes 10  
San Lorenzo.  
Cuarenta Horas.  
Empiezan en Santa Clara, que las RR. Clarisas dedican a su Seráfica Fundadora Santa Clara de Asís. A las 8, Misa cantada y exposición de S.D.M. Por la tarde a las 7'30, Corona, ejercicio cantado sermón por el R. P.

**COMPRAR UNA ANEPRO ES SEMBRAR DINERO**



ADAPTABLES A LAVADEROS Y RECIPIENTES DOMESTICOS  
DEMOSTRACION Y VENTAS:  
**P. BUJOSA**  
Barón de Pinopar, 12

Fr. Matías Horrach, T.O.R. y reserva de S.D.M.  
—Empiezan en las MM. Capuchinas, también a Santa Clara. Exposición a las 3 de la tarde. A las 7'30, Rosario, sermón por el M. I. Sr. D. Francisco Planas, Vicario General, ejercicio y reserva de S.D.M.  
Actos religiosos  
En Santa Cruz, cultos a San Lorenzo mártir. En la cripta, desde las 7, misas rezadas. A las 9 Misa cantada. A las 8 de la tarde, ejercicio y Te-Deum. Durante todo el día podrá visitarse la Cripta.  
Visita  
A la Virgen de la Salud en San Miguel.

**TRASPASO**  
CAFÉ-BAR EN PLAZA PALOU Y COLL, N.º 30.  
BUENA CLIENTELA.  
INFORMES EN EL MISMO.

## Mutualidad Social Agraria

SEGUROS DE ACCIDENTES DEL TRABAJO DEL CAMPO  
Por acuerdo de la Junta de Gobierno, se convoca a los señores Mutualistas a la Junta General extraordinaria que se celebrará en el local social (plaza de Santa Eulalia, 22) el día 16 de los corrientes, a las 11, con el fin de adoptar los acuerdos pertinentes en relación con la disposición transitoria cuarta del nuevo Reglamento del Seguro de Accidentes del Trabajo aprobado por Decreto de 22 de junio último, sobre adaptación de la Mutualidad a dicho nuevo Reglamento.  
En atención a la trascendencia de la materia que habrá de ser tratada y de los acuerdos que puedan recaer, la Junta de Gobierno ruega encarecidamente la asistencia de los señores Mutualistas a la Junta General a que se les convoca.—El Secretario, José M. Alorda Trujillo.—V. B. El Presidente, Vicente Ferrer de San Jordi.

## CASA ROJALS

(Facilitados por el Banco Bilbao) Miércoles, 8 de agosto de 1956  
BOLSA DE MADRID  
Deuda Perpetua Interior 4 % 81'50; id. Amortizable 4 % E/ 15-11-51, 99; id. id. 3'50 % E/ 15-7-51, 90; Accs. Banco de España, 841; Banco Exterior, 576; Banco Hipotecario 522; Banco Central, 701; Banco Español de Crédito, 895; Banco Hispano Americano, 810; C.A.M.P.S.A.,

## DIETARIO

**SANTORAL**  
San Juan Bautista Vianney.  
El sol sale a las 5'55  
Se pone a las 19'56  
La luna sale a las 9'32  
Se pone a las 21' 25  
**RADIO INCA**  
Programa para hoy  
12'30: Apertura, Ave María; 12'37: Fragmento de Las Leandras; 13: Mensaje de Amistad; 13'35: Temas de películas; 14: Hora exacta. Pantallas y Bambalinas; 14'15: ¡Cuidado con los accidentes! 14'30: Radio Nacional 14'45: Mensaje de Amistad; 15: Franck Sinatra y Bing Crosby; 15'30: Cierre de la emisora.  
20: Apertura, Ave María; 20'07 Joe Loss y orquesta; 20'30: Ritmos al órgano; 21: Hora exacta 21'05: Mensaje de Amistad; 21'30: Resumen del día a través de la prensa; 21'35: Cupón del Ciego; 21'35: «De mujer a mujer; 22: Radio Nacional; 22'15: La Parranda; 22'45: Buenas noches con Antonio Amaya; 23: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1430 Kc. — 5 Kw  
9: Apertura. Emisión: «Adveniat regnum tuum»: Santo Rosario; 11'30: Apertura. Variedades musicales; 12: Servicio Meteorológico; 12'03: Serial; 12'30 Boletín del radioyente; 13'10: Serial; 13'30: Solicitados; 14: Hora exacta; 14'15: Hermanas Montoya; 14'30: Radio Nacional; 14'50: «El criminal, nunca gana» 15'30: Romanzas de zarzuela; 15'45: Solicitados; 16: Serial; 16'20: «Bolero» (Ravel); 16'45: ¿Qué quiere usted saber?; 17: Bailables; 17'45: Serial de aventuras; 18'05: Ritmos al piano; 18'15: Boletín del radioyente; 18'45: Concierto de la tarde; 19'45: Serial infantil; 20: Canciones por Antonio Amaya; 20'15 Solicitados; 20'45: Pasodobles toterros; 21: Hora exacta. Evocación musical; 21'35: La profesora Anette; 22: Radio Nacional; 22'15: Valses vieneses; 22'30: Serial; 23: Cadena de músicaailable; 23'30: Cierre.

239; Española de Construcción Naval, pref. 276; id. id. id. ord 270; Española de Petróleos, 77; Hidro Nitro Española, 235; Hidroeléctrica del Chorro, 172; Sotol del SII, 329'50; Sevillana de Electricidad, 188'50; Unión Eléctrica Madrileña, 238; El Agua Cervezas; 625; S. N. I. A. C. E. 402; Española Minas del Rif 60; Minero-Siderurgica de Ponferrada, 806; Cia. Telefónica Nacional de España, 373; Tabacalera S. A. 185; Unión Española de Explosivos, 505; Unión Resinera Española, 170.

**BOLSA DE BARCELONA**  
Accs. Aguas de Barcelona, 300; Asfaltos y Portland «Aslan» ords., 780; Catalana de Gas y Electricidad, ords. 204; Cia. Transmediterránea, S. A., 238; Cros, S. A., 853; Fomento de Obras y Construcciones, 334; Española de Carburos Metales, 605; General Tabacos de Filipinas, 786.

**BOLSA DE BILBAO**  
Accs. Banco de Bilbao 1.010; Banco de Vizcaya, 1.000; Alti Hornos de Vizcaya, 400; Industrial Asturiana «Santa Bárbara» Nitrate de Castilla, 283; Duru Felguera, 500; Papelera Española, 638; Unión Química del Norte de España, 330; Iberduero S. A., 348.

**FARMACIAS DE TURNO**  
Hasta el próximo domingo inclusivo  
(De 9 mañana a 10 por la noche)  
Calafell, Sindicato, 135. — Calafell, A. A. Rasseló, 71. — Calafell. — Plaza Hornabeque 10. — Castañer, A. Rey Jaime III, 2. — Esteva Mariner Moll, 34 (S. de Coronet). — Fornes, Bolseria (final calle Colón). — Forteza Serrera. — Jaime II 21. — Homar, (S. de la Real). — Llado, Aragón 416 (C. n. Capas). — Sastre, Final Luis Jaime 168. — Sert, Final Plaza Conquista, 4. — Solvellas, San Magin, 114 (Santa Catalina).

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde las 10 por la noche)  
Antich Gil. — Colón, 46.  
**MERCADO**  
Inca  
**CUPON DEL CIEGO**  
Número premiando: 892

**COMPRO LIBROS**  
BIBLIOTECAS ANTIGUAS Y MODERNAS  
Ofertas 5. SANZ.  
P. Paris. — Tamorer, 1

ROGAD A LOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña Bárbara Serra Pascual

Que falleció ayer a la edad de 80 años, en Palma, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

**E. P. D.**

Su afligido esposo don Cristóbal Noguera Oliver (Propietario de los Almacenes «La Feria de París»); hijo don Bartolomé; hija política doña Luisa Ramón; hijo político don José Serra, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que tendrán lugar hoy a las 10, en la Iglesia parroquial de Sóller y mañana a las 11 horas, en la Iglesia parroquial de San Nicolás, de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Coliseo Balear, 112, Palma. No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbra.

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

EN UN CLIN D'OEIL!
RAFRACHISSEZ
VOS YEUX FATIGUES



A la suite des efforts que vous imposez à vos yeux au cours de la journée, vous ressentez quelquefois une impression de fatigue, ou de légère irritation. Pour soulager vos yeux et ressentir une sensation de fraîcheur et de bien-être, essayez deux gouttes de Murine.



VENTANA PARA EL TURISTA
Por ROSARIO CORVALLS

Terry Johnstone, de Cardiff (South Wales), está en la isla de paso para otros países.
—¿Qué te gustó más de Mallorca?
—Me han llamado la atención las oliveras y los algarrobos del llano de la isla. Y el paseo con estos lidos por el Paseo Marítimo de Palma, me entusiasma.
—¿Y lo que menos?
—Me desagrada encontrarme en cualquier sitio a que vaya a comer, con las vinagreras en la mesa. Las encuentro innecesarias. No las uso nunca.
—¿Qué recuerdo se llevará?
—A ser posible, una mallorquina bien guapa. Pero como lo veo "muy negro", me conformo con las perlas de Manacor y pulseras y gemelos de oro de Toledo.

Ayer fué clausurado el Albergue femenino del S. E. M.

El Excmo. Sr. Gobernador Civil estuvo presente en los actos

A la una de la tarde de ayer, se celebró el acto de clausura del turno femenino del Albergue Nacional que el Servicio Español del Magisterio tiene instalado en El Arenal.
Para estar presente en el patriótico acto, se trasladó al Albergue, el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Plácido Alvarez Buylla, haciéndolo también el Presidente de la Diputación, ilustrísimo Sr. don Mateo Llobera, la Delegada de la Sección Femenina, camarada Aurea Rivas Bravo, la Delegada local, camarada Antonia Llinás, por el Delegado Provincial del Frente de Juventudes, el Oficial Mayor del mismo centro, camarada Antonio Ferrer, el Inspector de Primera Enseñanza don Gabriel Salom; y el Oficial Técnico de Cultura, don Natalio Comas.

acompañado a S. E. su Secretario particular, don Juan Carrió. En el Albergue, recibieron al Gobernador Civil y demás personalidades, el Delegado Provincial del S. E. M., camarada Francisco Fiol; la Jefe del Albergue, camarada María Teresa de la Lama, el Secretario Provincial del S. E. M., camarada Vicente Villalonga, y demás Mandos del Albergue, así como las 65 maestras nacionales albergadas, pronunciando a continuación un sentido parlamento de despedida, manifestando que sin duda las consignas y lecciones aprendidas durante el turno que clausuraban, servirían para que su importantísima labor pedagógica fuera fecunda, seguridad que tenía por el magnífico comportamiento guardado por todas en el Albergue. Fue calurosamente aplaudida.

A continuación, el camarada Francisco Fiol, con su proverbial elocuencia, pronunció un breve discurso, en el que significó la importancia patriótica de los Albergues Nacionales del S. E. M., donde por consignas falangistas dadas por el Caudillo Franco, se vinculaba el espíritu de uridat y fe en España. Por último, el Jefe Provincial del Movimiento, camarada Plácido Alvarez-Buylla, felicitó efusivamente a los Mandos del S.E.M. y a las albergadas, por el feliz y fructífero turno que terminaba, deseando a todas las Maestras Na-



El Excmo. Sr. Gobernador Civil don Plácido Alvarez-Buylla, contemplando varios de los objetos de la exposición de labores femeninas, en el Albergue, cuyo turno fue ayer clausurado.

DIGADOS UN ALGO

D. Enrique de Alvear, pescador submarino



D. Enrique es de Villa del Río (Córdoba). En el Guadalquivir aprendió a nadar. Las excursiones en piragua y los saltos de altura le han dado una constitución fuerte y unos pulmones resistentes. Le encanta la caza y recorre kilómetros y kilómetros sin cansarse.

—Pero la cualidad esencial y especialísima de este deportista infatigable, es la vista. Ve el pez cuando aún no lo ve nadie. Lo intuye. Carga el fusil, se sumerge cuatro, ocho, doce metros, dispara y cobra la pieza. Así una y otra vez. Horas en el agua sin sentir frío ni agotamiento.

—¿Qué costa prefieres para pescar?

—Donde hoy más pesca es cerca de las rocas y en mar abierto. El otro día estuve en Cala Figuera. El fondo es impresionante. Lo que más me llamó la atención, fué el color del agua, en algunos sitios completamente verde.

—¿Algo notable?

—Vi una morena bastante grande, enredada en la pared. Me acerqué a dispararle, pero en ese momento un mero descarado pasó rozándome y no tuve más remedio que darle. Creí que la morena esperaría, pero cuando volví había desaparecido.

—¿Cuál ha sido la pieza de más peso que has logrado?

—En Enderrocat, un mero grandísimo, que desapareció delante de mí. Lo menos pesaba quince kilos. Estaba a unos ocho metros, me sumergí y él nadó rápido hacia una cueva. Disparé mi fusil, le herí, tiré del hilo, pero fué inútil. Debí hincharse en su guarida y se desahó.

—Pero si no llegas a sacarlo, cómo dices que lo has pescado.

—Porque estuve soñando con él una semana seguida y en sueños acababa comiéndome.

—¿Seguiste pescando?

—Desde luego. Ese mismo día, cobré catorce piezas y unos veintiocho kilos en total.

—¿Qué te parecen las playas de Mallorca?

—Palma Nova, con la reforma, quedará magnífica. El otro día me dediqué a pescar pulpos a unos diez metros de la orilla. No hacen nada. Cuando ven moverse algo, se meten en su agujero, asustados, y se quedan observando sin moverse. Saqué cinco únicamente, eligiendo los mayores.

—¿Qué equipo usas?

—Aletas de la casa Carbonell Gimeno; gafas con cámara de aire y respirador independiente. El fusil de aire comprimido, es un poco pesado cargarlo, pero tiene más fuerza que los de gomas.

—¿Es el primer año que vienes a Mallorca?

—No, y siempre siento tener que marcharme; pero el trabajo lo exige.

Hablamos en un salón del Bahía Palace. El doctor Mimes toca la guitarra y Enrique, que canta por bulerías como nadie, se arranca valiente al compás de las palmas. Todos al pasar le saludan.

Siento que acabe la juerga flamenca. Pero vienen a avisar que la barca está a punto.

CARMEN F. MILLAN

OCASION
MOTOR "FIAT" PIEZAS O COMPLETO.
Caro, 22 - Teléfono 6142.

AQUARIUM
DEL HOTEL VICTORIA
(Entrada por el Paseo Marítimo)
Hoy a las 7 de la tarde
Fiesta Española
con desfile de atracciones, en honor de la Colonia Extranjera

Madrigal
JARDIN DE FIESTAS
PLAYAS DE PAGUERA
Presenta todos los días
Baile y Atracciones
Próximo Sábado día 11
Elección
Miss Paguera 1956
Madrigal

HAUGROQUINA
Floid
cuidará de sus cabellos
LOCIÓN CAPILAR
PERFUME SEÑORIAL
El agua de mar reseca el cabello. Este es el grave inconveniente de uno de los mayores placeres del verano.
Debe Ud cuidar su cabello, sobre todo durante la época estival, usando HAUGROQUINA\* FLOID, la más famosa loción capilar, que vencerá los perniciosos efectos del agua del mar sobre sus cabellos, evitando su caída y retornándoles su vigor natural.
TENGA SIEMPRE A MANO UN FRASCO DE HAUGROQUINA FLOID PARA EMPLEAR DESPUES DE SU BAÑO DE MAR
\*Contiene HAUGROL vitamínado, medicamento dermatológico registrado con el n.º 18481 en la Dirección Gzal. de Sanidad española, activante de la regeneración y crecimiento del cabello.
Puede Ud. escoger entre cinco tamaños de frascos diferentes



# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## Conferencia indaliana en el Círculo de Bellas Artes

### José Andrés habló sobre «Lo indálico, solución de confusiones estéticas»

El escritor almeriense y crítico de arte que acompaña al Grupo Indaliano en su recorrido misionero por el levante español, pronunció en la tarde de ayer una brillante conferencia en la que puso de relieve los principios estéticos que el Movimiento Indaliano está imponiendo como solución en la pintura. Después de exponer su concepto de belleza de la que dijo tiene tanto de fortuito como de fortuna para el hombre, y hacer un acabado modelo de inapelable doctrina, muy dentro de la visión teológica del problema estético, de actualidad eterna, pasó a hacer un estudio comparativo de todas las originales creaciones de que se tienen noticia histórica en el campo pictórico, destacando las líneas esenciales de cada una de ellas para poner de manifiesto la originalidad y trascendencia que lo indaliano tiene en el momento artístico presente.

Se refiere a los estilos, y a la propensión crítica de encasillar a los pintores en tal o cual es-

cuela y a este respecto expresa una original teoría grafológica, asegurando que el dibujo revela las condiciones anímicas del pintor, pues nada hay más libre que la línea para expresar un sentir sincero, y que sería este procedimiento más razonable que achacar, a simple vista, por cualidades preponderantes en la obra de un pintor, el carácter más íntimo de su estilo. Así puede darse una apreciación aproximada de la manera de ser estético, viendo el alargamiento sinuoso de las figuras del Greco, el nervioso retorcimiento de la línea en Botticelli y en las envolventes y sensuales líneas de Rubens. Llegó por este procedimiento a catalogar el carácter afable de los italianos por sus líneas sinuosas y onduladas y el meticuloso y ornado de los primitivos flamencos por sus líneas cortadas y bien dispuestas. Los indalianos, dice, son mensajeros del Angel primitivo, por la aida y pura capacidad de su entusiasmo telúrico.

Finalmente asegura que, los indalianos, agrupados sus elementos, en comunión sus armonizadas teorías, resuelven en el pleno ideal de su mundo aparte, el necesario equilibrio entre la idea y la forma. La más importante

aportación de estos pintores al arte actual, termina es la de su sinceridad, la de su mensaje estético y angélico. Añadió que no se puede transigir con la mentira y el engaño que se soporta actualmente, y menos en arte, precisamente en momentos de iluminación histórica para nuestra patria, donde la belleza está esperando un clamor de sinceridad y honradez para acudir desnuda a que la vista un poder maravilloso tan sutil, que ha de dejarla intacta a la contemplación de los siglos, como los indalianos pretenden.

Al final el orador fué muy aplaudido por la numerosa concurrencia que llenaba la sala de exposiciones del Círculo de Bellas Artes.

**DOMINGO POSTULACION DE Auxilio Social**

Apmts. **MOVEL'S DE PALMA NOVA**  
SU HOGAR EN LA PLAYA  
Avenida de la Playa-Palma Nova

## GOBIERNO CIVIL

### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió la visita del Ilmo. Sr. Fiscal de Tasas, don Manuel Martínez Gargallo y la de don Matías Mut Oliver, Director de la Oficina Española de Turismo en París.

### SANCIONES

Por el Excmo. Sr. Gobernador Civil, han sido impuestas las siguientes sanciones:

Cierre por ocho días del salón de fiestas "Titos", sito en la plaza Gomila, El Terreno, y propiedad de Antonia Jaume Mesquida.

Igualmente ha impuesto las correspondientes multas por circular con escape libre o sin silencio a los conductores de automóviles y motos que se relacionan: Pedro Morlá Cari, domiciliado en Carretera 86, Villafanca; Juan y Bernardo Marimón Pizá, Plaza España 6, Montuiri; Gabriel Sampol Llompart, Dureta 22, Inca; Lorenzo Balaguer Riutort, plaza Coll 24, Palma; Pablo Rosselló Rosselló, predio Son Pax, carretera de Sóller, Palma; Gaspar Bonnia Aguiló, Rectoría 34, Petra; Lorenzo Socias Triay, Vivero 52, Palma; Bartolomé Sastre Rigo, Marqués de la Cenja 2, Marraixi; Juan Vidal Reynés, Conquistador 36, Palma.

Por carecer de luz en fare piloto: Antonio Amengual Vidal, Oriente 34, Palma; Joaquín Cuenca Aparcedo, A. Cerdá 9, Palma; Antonio Vives Alberti, General Mola 6, Bañalbuja; Bartolomé Balaguer Calatiell, 19 de Julio, 19, Palma; José Carl Tomás, Flecha Roca Barceló, Palma; Miguel Rosselló Massanet, Honderos 143, Palma; Daniel Pérez Cristóbal, San Felio 25, Palma; Alfonso Escanilla Canito, Abad de San Felio 10, Palma; Jaime Segura Miró, Pedro 11 39, Palma; Juan Villalonga Pastor, Montenegro 6, Palma; Gabriel Durán Ferrá, General Franco 99, Pont d'Inca; Antonio Gelabert Mercant, Son Colleu 20, Palma; Pascual Ribot, Valero 2, Palma; Catalina Roig Riutort, San Felio 36, Palma; Luis Fuster Miró, Avda. A. Maura 42, Palma; José Gelabert Vicens, San Miguel 106, Palma; Manuel Sánchez Rodríguez, Murillo 19, Palma; Andrés Brotons Recasens, Angel Guimerá 11, Palma; Matías Balaguer Tugores, predio Son San Juan, Palma; Bartolomé Estelrich Caldente, A. turo Rizzi 31, Palma; Francisco Alvarez Gomez, Provenza 1, Palma; Juan Rosselló Mas, Pasatempó 189, Palma; Magdalena Níel Gomila, Ensanche, Lloret de Vista Alegre; Salvador de España Morell, predio Son Rosiol, Palma; José Monserrat Alemany, San Miguel 39, Palma; Jaime Gomila Adrover, Sa. Leandro 92, Palma; Damián Daviu Saivá, P. Quintana 3, Palma; José Cardell Oliver, Huerto Sinibona, Palma; Rafael Aguiló Fuster, Retiro 11, Manacor; Miguel Rosselló Regis, Antonio Noguera 15, Palma; María Coll Gelabert, predio Son Balle, Lloseta, y Miguel Sastre Pou, Honderos 163, Palma.

## Se ha constituido una Comisión de Circulación

### Reunión del Pleno Municipal

Bajo la presidencia del Ilmo. señor Alcalde don Juan Massanet Moragues, se reunió ayer el Pleno municipal. Asistieron los Concejales señores Alomar, Lloplis, Bauzá Pérez; Aguilar, Bauzá Martorell, Medina, Fortuny y Garcías.

Se dio cuenta de la constitución de la Comisión de Transportes y Circulación bajo la presidencia de don Antonio Garau Vidal, integrándola los Concejales señores Medina, Fortuny, Marqués Marcel y Alberti.

Fue aprobado el Presupuesto extraordinario para la adquisición de los manantiales del Rafal, propiedad del señor Llimona y las gestiones a realizar con el Banco

de Crédito Local para la adjudicación del préstamo de siete millones cuatrocientos mil pesetas del capítulo de gastos de dicho proyecto.

Se acordó anunciar la subasta para la construcción de la escalinata en el "Salt d'es ca" al tipo de dos millones setecientos sesenta y una mil setecientas una pesetas, setenta y tres céntimos.

Fueron adjudicadas diversas subastas de pavimentación de calles.

Se acordó publicar la oportuna convocatoria para la explotación del kiosco de periódicos instalado en el Paseo del Generalísimo, frente a la calle de Jovellanos.

## Los indalianos expondrán en Pollensa, Cala Ratjada y Sóller

El grupo expedicionario indaliano se trasladará en el día de hoy al Puerto de Sóller, en uno de cuyos hoteles expondrán algunas pinturas y dibujos y pronunciarán charlas. Posteriormente se dirigirán, con el mismo fin a Puerto de Pollensa y Cala Ratjada, dando fin a su estancia en Mallorca el próximo domingo.

Anoche, en un sencillo acto íntimo celebrado en la Redacción

de este diario, los indalianos impusieron a nuestro director, el "indalo" de plata, la más alta condecoración artística del Sudeste Español. Con esta distinción el director de BALEARES pasa a formar parte de la Orden Indaliana, inmunizada por el fetiche ibérico contra el peligro del rayo, el mal de ojo y la pena negra.

*¡Sea precavido!*  
Conociendo la reserva de marcha

**Zodiac**  
autographic  
Cuerda irrompible

PROVEEDORES OFICIALES DE LOS FF.CC. DE SUIZA

## Sobre el servicio telefónico en el Puerto

### ACLARACIONES

(De nuestro corresponsal). Hace unos días, concretamente el pasado domingo, dábamos noticia de la ampliación de líneas telefónicas, en el Puerto, y posiblemente en la población. Añadimos que el servicio comenzaría antes y sería de mayor duración merced a ciertos pluses concedidos al personal, gracias a una gestión de Fomento del Turismo, con el apoyo de algunas entidades.

Mejor informados, debemos decir que la ampliación estaba prevista por la C. T. N. E., y en cuanto a la ampliación del servicio y los pluses, hemos de aclarar que no puede haber modificación alguna en el servicio y que ningún personal de la Telefónica ha percibido jamás ni puede percibir, pluses de ninguna clase, sino los emolumentos fijados por la Compañía.

A título de aclaración o de rectificación, hacemos constar cuanto queda expuesto.

**AMONTILLADO COQUINERO**

Para mariscos y aperitivo

**OSBORNE**  
Puerto de Santa María

# NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIONALES

## EGIPTO NO SE VOLVERA ATRAS

(Viene de la página primera)

Se como buena solución, sin que ello signifique que es contrario a la utilización de los recursos militares en todas las circunstancias.

Destacó que los Estados Unidos son partidarios en cuanto a la disputa de Suez de la celebración de la prevista conferencia, pues en las Naciones Unidas se podría siempre tropezar con el veto, aparte de que este último procedimiento parece más lento siendo así que la situación requiere pronta solución.

El método mejor parece, afirmó,

la reunión de las Naciones cuyos asuntos marítimos y cuyas economías se hallan interesadas en el canal, en torno a una mesa de conferencia.

Al preguntarle si a su juicio tienen justificación en el sentido defensivo las medidas militares tomadas por Gran Bretaña y Francia el Presidente manifestó prefería no comentar ese punto.

En cuanto a su aserto de que no considera buena solución el empleo de la fuerza en el asunto de Suez, Eisenhower dijo no debe ol-

vidarse que cuando el fin que se pretende es constructivo, el daño —resultante del empleo de la fuerza— no constituye solución.

Reiteró el presidente su observación de hace una semana de que la situación del Canal de Suez es muy grave y de que dicho canal tiene importancia para todas las economías del mundo.

Agregó que el Canal de Suez, internacionalizado por el tratado de 1888 no puede compararse en ese sentido al de Panamá, que es una empresa nacional regida por un tratado bilateral.

Dijo también:

Que piensa reunirse con el General Gruenther con el fin de conocer su opinión sobre las necesidades efectivas en vista del desarrollo de las armas atómicas.

Que no podía comentar la eventualidad de que los Estados Unidos se vieran envueltos en un conflicto bélico en caso de desembarcar en guerra la crisis de Suez.

Que, por no tener conocimiento de que la República de Panamá se sienta molesta por no haber sido invitada a la conferencia de Londres, no podía expresar opinión al respecto.

Después de su conferencia de Prensa el Presidente estuvo reunido durante 25 minutos con el Secretario de Estado, para discutir la cuestión de Suez.

A la salida de esa reunión, Foster Dulles fué interrogado por los periodistas acerca de si los Estados Unidos están dispuestos a una rápida acción en caso de que El Cairo y Moscú se opongan a las propuestas occidentales, pero se negó a contestar.— Efe.

**TEHERAN IRA**

Teherán, 8.— El Gobierno de Iran ha decidido asistir a la conferencia en Londres sobre el Canal de Suez, según informan fuentes oficiales.

Añaden, que la decisión fué adoptada pese a los intentos por parte del Embajador Egipcio para conseguir que el Ministro de Asuntos Exteriores del Irán, rehusara la invitación de las potencias occidentales.— Efe.

**TAMBIEN CEILAN**

Colombo, 8.— Ceilán ha anunciado oficialmente que asistirá a la conferencia de Londres.— Efe.

**Y DINAMARCA**

Copenhague, 8.— Dinamarca ha anunciado oficialmente que asistirá a la conferencia de Londres. El Ministro de Asuntos Exteriores ha manifestado que entregará inmediatamente una nota con la aceptación danesa al embajador británico en Copenhague.— Efe.

**Y RUSIA**

Estocolmo, 8.— Según manifiestan fuentes diplomáticas occidentales de Moscú, Rusia asistirá a la conferencia de Londres sobre Suez.— Efe.

**AMENAZA DE EE. UU.**

Washington, 8.— Funcionarios del Departamento de Estado y de la Administración de la Cooperación Internacional, dicen que los Estados Unidos han amenazado limitar los envíos de ayuda militar y naval a Egipto.

Añaden, no obstante, que hay en ruta varios envíos de material que se dirigen allí.— Efe.

**ACCION CONJUNTA ANGLO-FRANCO**

París, 8.— El jefe del Gobierno, Mollet, ha discutido con el ministro de Defensa el plan para realizar una acción militar conjunta de las tropas francesas e inglesas contra Egipto.

El Embajador francés en El Cairo, Maurice Dejean, ha enviado a París un informe muy pesimista sobre la reunión que mantuvo ayer con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Chepilov, en relación con la asistencia de Rusia a la conferencia de Londres.— Efe.

**DICE PEKIN**

Londres, 8.— "Las potencias occidentales tendrán que asumir la responsabilidad de romper la paz en el Oriente Medio si no se comportan justa y sinceramente con Egipto en la disputa del Canal de Suez", anunció Radio Pekín.

La radio comunista añade que Egipto hará que el canal sirva a los intereses de los pueblos del mundo en el futuro.— Efe.

**EDEN LLAMA DICTADOR A NASSER**

Londres (Urgente), 8.— El Primer ministro británico, Eden, ha calificado de dictador al Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, y ha advertido al mundo entero que la incautación del Canal de Suez por parte egipcia "constituye un

asunto de vida o muerte para Gran Bretaña".— Efe.

**MANIFESTACIONES DE UN EMBAJADOR**

París, 8.— El Embajador egipcio en Francia, Kamal Abdelnagi, ha atacado, en unos manifestaciones, a la agencia United Press, la próxima conferencia sobre el Canal de Suez y afirmó volverá la Carta de las Naciones Unidas si trata de imponer a Egipto la voluntad occidental.

"Ningún estado —añadió— que se preocupe por su independencia, ni ningún pueblo que desee salvaguardar la paz, aceptará tal violación de la ley".— Efe.

**CHEPILOV, ESTUDIA**

Estocolmo, 8.— Después de comunicarse a los Embajadores de Gran Bretaña y Francia la decisión de Rusia de asistir a la conferencia de Londres sobre Suez, y respondiendo a preguntas de periodistas sobre la posición soviética en torno al asunto, el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Dimitri Chepilov, ha declarado: "Estamos estudiando y valorando serenamente, todos los factores que finiran nuestra posición en el asunto, con especial atención hacia todo lo que signifique luchar por la paz de las naciones, y por su libertad, independencia y soberanía".— Efe.

**MENSAJE DE EDEN**

Londres, 8.— En el mensaje dirigido por Eden, a través de la radio y la televisión, al pueblo inglés, sobre la situación del canal, dijo entre otras cosas:

"Para Gran Bretaña, el Canal ha sido siempre la arteria principal de las islas a los países de la Mancomunidad. También el comercio mundial depende de esta arteria marítima, por la que se transportan productos de todas clases a Europa y América; a Australia y Nueva Zelanda; a países orientales como Pakistán, India y Ceilán. De hecho, es la mayor arteria marítima internacional del mundo, y lo que el coronel Nasser acaba de realizar, ha sido incautarse de ella para sus propios fines".

Advirtió después que el canal debe continuar abierto como lo ha estado, siempre y funcionando al servicio de todos y no solo de Egipto.

"No buscamos una solución por la fuerza, pero si mediante un acuerdo internacional lo más amplio posible".— Efe.

### El collar desmontable sin hilo

Se puede hacer el collar largo o corto, a voluntad.

Puede combinar los colores de acuerdo con el vestido.



CON LOS COLORES QUE USTED QUIERA ELEGIR!

- Blanco
- Encarnado
- Azul
- Verde
- Amarillo
- Rosa

**¡Gran novedad!**

Lo más nuevo en collares es la reciente creación del collar de plástico MIAMI, de "cuentas" independientes en diferentes colores que se montan en sugestivos combinaciones y a la medida que se desee.

Puede desmontarse, y se presta a nuevas combinaciones y formas para distintos vestidos y diferentes horas del día.

Pídale en las bisuterías mejor surtidas y las cosas más importantes del ramo.

**Collar plástico Miami**

Art. patentado con el n.º 47.430

Representante: Palma de Mallorca: D. Bernardo Guasp. - Padre Bartolomé Pou, 40, 2.º

### Cronica de Sociedad

**Viajeros**

Han regresado, en viaje de placer procedentes de Francia, Suiza e Italia, nuestros amigos don Miguel Santandreu, Farmacéutico titular de San Lorenzo y su distinguida esposa, doña María del Carmen. Sean bienvenidos.

**Elite Calzado selecto Tous Ferrer:**

Procedente de Caracas (Venezuela) ha llegado con motivo de pasar una temporada entre sus familiares en Selva, doña Margarita Llompart de Salvá, a quien acompañan sus dos encantadoras hijitas, Marieta y Margarita, y su madrina, doña María Colom.

Les deseamos feliz estancia.

Por vía aérea ha llegado procedente de Maracaibo (Venezuela) donde reside, la distinguida señora doña Margarita Flol de Grosske, acompañada de su hijo Eberhard.

Han salido hoy para Barcelona don Miguel Martí Ramis de Ayreñor y esposa doña María

Teresa de Martí, después de pasar una breve temporada entre nosotros.

**Colchones Rossello, P. A. Peña 44**

**Viajeros**

Procedente de Valencia y Sevilla, se encuentra en Palma don Antonio Prieto Mellado, acompañado de su distinguida esposa doña Dolores Trigo. Les acompañan sus hijos y su prima hermana señorita Encarnación Jiménez Osumá. Pasarán unos días en la isla con sus familiares residentes en esta.

**LAVADORAS ALLEGRO**

**Natalicio**

Con toda felicidad, ha dado a luz un precioso niño la joven esposa de nuestro querido amigo don Francisco Bonmatí Prohens Consejero de "Viajes Mallorca", doña Mercedes Sintés de Bonmatí, hija de los propietarios de la Pensión Menorquina.

Muy sinceramente felicitamos a los abuelos y a los padres del recién nacido, al que será impuesto el nombre de Domingo.

### SEPULTADOS...

(Viene de primera pág.)

paso desde el pozo en construcción a la mina y los equipos de socorro, dirigidos por el Ingeniero Jefe, trabajan febrilmente para ensanchar este paso con objeto de que pasen por él los grupos de socorro y el equipo necesario para combatir el incendio.

Hay necesidad de volar un muro de cemento de dos metros de espesor.

El calor en la mina es muy grande y algunos de los que han acudido en socorro de sus compañeros, han tenido que ser tratados de quemaduras en las plantas de los pies, por haber fundido con el calor sus botas de goma. El humo impide también los trabajos de salvamento.

Se cree que en la mina quedan 269 obreros.

Si los mineros que han quedado sepultados no pueden ser salvados sería la mayor catástrofe no solo de Bélgica, sino probablemente de Europa.

Las autoridades belgas, entre ellas el Ministro del Interior, Pierre Vermeylen, han llegado a la mina.— Efe.

**SON DE VARIOS PAISES**

Marielle, 8.— Doscientos setenta mineros continúan sepultados en la mina "Amerscouer", según informa la policía. De éstos 139 son italianos, 115 belgas y 16 de otras nacionalidades.— Efe.

### UN RIO DE SANGRE

(Viene de la primera página)

dirigido al Gobernador de Cali, en nombre del pueblo colombiano, la siguiente alocución a través de los micrófonos de la emisora nacional:

"En nombre de la nación colombiana y en mi propio le expreso mi profundo pesar por una espantosa tragedia de que ha sido víctima la ciudad de Cali. Ojalá que todas las gentes de bien sigan en constante vigilancia como defensores de la patria contra los peores enemigos de nuestra nación, que con sus actos y campañas subversivas se echan en los brazos de los que solo buscan y ansían que Colombia vuelva a los peores tiempos de su historia. Como siempre los patriotas sacrificados son soldados, gentes pobres y humildes. A sus familiares les acompaño con toda sinceridad en esta dura prueba, la más grave que ha sufrido la nación, y les prometo solemnemente ante Dios y ante los hombres, que las fuerzas armadas no descansarán hasta que los responsables materiales e intelectuales de tal aleve y criminal atentado sean sancionados severa y justamente".

"El Gobierno ha decretado tres días de duelo a causa del pesar que embarga el alma nacional".— Efe.

**BALANCE DE VICTIMAS**

Cali (Colombia), 8.— (Urgente).— Unas mil personas muertas y otras 20.000 heridas son el resultado de la catástrofe que asoló el centro de esta ciudad según los cálculos realizados por círculos informativos facilitados a las 12'00 de la mañana por la Agencia United Press.— Efe.

### Partió el «Ciudad de Toledo»

MILES DE PERSONAS LE OVACIONARON AL ZARPAR PARA AMERICA

San Sebastián, 8.— Miles de personas ovacionaron entusiastamente al "Ciudad de Toledo" al iniciar su viaje a ultramar. El navio, iluminado, presentaba brillante aspecto. Puede calificarse de acontecimiento el paso del buque por las costas donostiaras.— Cifra.

### Antigüedades CASA DELMONTE

La tienda más surtida en muebles de estilo y objetos de decoración. Vía Roma, 16. Telet. 5847

**Compañía Auxiliar de Comercio y Navegación, S. A. "AUCONA"**

Agentes de Compañía Trasmediterránea, S. A.

Comunica a su clientela y público en general el cambio de sus números de teléfono 2108 y 6258 por los nuevos números:

**7500 y 7501**

El de Cía. Trasmediterránea continúa siendo el número: **1285**

**GOMESPUMA**

BURBUJAS DE CONFORT

**CASA CODINA**

JUNTO AL BORNE

**GENERAL**

Distribuidor exclusivo **COMERCIAL GARAGE SEGURA**

**PERLAS**

**PITUCA**

«LA PERLA DE TERCIOPELO»

Rogamos exijan el preinte de garantía con la marca (registrada) PITUCA, que lleva cada collar.

Una creación de **PERLAS ISLAS, S. A. - Felanitx**

**TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE**

**CARTELERA**

**LIRICO:** Espectáculo de Roberto Iglesias y Flora Albaicin. A las 7 y 10'45: "Suite española".

**CINE**

**ASTORIA.**— Desde las 3'45: "Sanson y Dalila" y "Unión Pacifica".

**AUGUSTA:** Desde las 3'30: "Desiree" y "El Ceniciento".

**AVENIDA.**— Desde las 3: "Torro por alegrías" y "Objetivo: Birmania".

**BORN.**— Desde las 3'15: "Pan, amor y celos" y "Muerte de un cirujano".

**BALEAR.**— Desde las 3: "Ocio, amor y castigo" y "Inferno bajo cero".

**CAPITOL:** Cerada por vacaciones.

**DORADO.**— Desde las 3'30: "Una vida por otra" y "Agente especial".

**FANTASIO.**— Desde las 3'30: "Agente especial" y "Dos amores y una mujer".

**HISPANIA.**— Desde las 3: "El Rey de los Bosques" y "El Rey del Oeste".

**METROPOL.**— Desde las 3'30: "Veraneo en España" y "¡Kubala!".

**MODERNO.**— Desde las 3'30: "Momentos de peligro" y "Solo el cielo lo sabe".

**MODERNO (Sta. Catalina).**— "Momentos de peligro" y "Solo el cielo lo sabe".

**ORIENTAL.**— Desde las 3: "Momentos de peligro" y "Solo el cielo lo sabe".

**PRINCIPAL.**— Desde las 3'30: "Ocio, amor y castigo" y "Inferno bajo cero".

**PROGRESO.**— Desde las 3: "Ocio, amor y castigo" y "Inferno bajo cero".

**PROTECTORA.**— Desde las 3'30: "Una Cruz en el Infierno" y "Las tres noches de Susana".

**RIALTO.**— Desde las 3'30: "Momentos de peligro" y "Solo el cielo lo sabe".

**VICTORIA.**— "El Ceniciento" y "El destino de Juana Morell".

**El gran cartel del Domingo**  
Presentación de Guillermo Carvajal



Un gran par de banderillas de Dámaso Gómez

Para el próximo domingo, la Empresa del Coliseo Balear tiene preparada una magnífica corrida de toros. Serán lidiadas seis reses con trapío y peso de la muy acreditada ganadería de don Juan Pedro Domecq, por los afamados diestros Dámaso Gómez, Joaquín Bernado y Guillermo Carvajal, este último de Méjico, nuevo en nuestra plaza.

La combinación no precisa ser ponderada. Las reses de Domecq, procedentes de Veragua, como se sabe pertenecen a un historial de máxima categoría.

Dámaso Gómez, el valiente diestro de Madrid, que tantas tardes de toros ha proporcionado a los aficionados de estas islas, es de los toreros que salen siempre a jugar el todo por el todo.

El fino estilista Joaquín Bernado, encelado en estos momentos, viene a Palma dispuesto a demostrar su valía.

El debutante Guillermo Carvajal, es e imatador de toros que más cartel tiene en la actualidad en Méjico. De él cuentan y no acaban, asegurando sus panegiristas que su estilo personalísimo, su arte y su valor, no tienen rival. Aquí tendrá que demostrarlo.

**Cogida del novillero Segura**  
EN MALAGA Y ESTA GGAVE

Malaga, 8.—En la novillada celebrada esta tarde en la que alternaron el rejoneador Peralta, Manolo Segura, Chamaço y Curro Girón, Manolo Segura, fué herido al iniciar un quite en su segundo toro, facilitándose en la enfermería de la plaza el siguiente parte facultativo:

«El diestro Manolo Segura sufre una herida contusa a nivel del hueso exilar izquierdo que interesa piel, tejido celular subcutáneo y sigue una trayectoria hacia arriba y atrás de quince centímetros, pasa por detrás de los vasos exilares, a los que contusiona, disociando las fibras del dorsal ancho y del escapular. Pronóstico grave.»—Cifra.

**Transportes «PONS»**  
Suplica a sus clientes tomen nota del nuevo número de Teléfono  
**7 2 6 3**

**PRESENTACION DE LA NUEVA MOTOCICLETA SANGLAS**

«EL MARAVILLOSO MODELO 1956»  
Que podrán admirarla en los Talleres de **MOTAUTO**

Calle Pedro Alcántara Peña 53-55. — Teléfono 3837

**CARACTERISTICAS DE ESTE NUEVO MODELO SANGLAS**  
Motor con silenciador de gran eficacia que aumenta en gran manera su potencia.

Nueva distribución y carburador de mayor diametro con 5 H. P. más en el freno.

Tambores de frenos centrales con ruedas intercambiables. Cubre-cadenas protegiendo totalmente la cadena, evitando el desgaste producido por el siléx que contiene el polvo de las carreteras.

Sujeción elástica por silen-bloch, de los depositos de aceite, gasolina y caja de herramientas, batería y regulador de tensión.

Dinamo de 90 wattios que produce una gran producción de corriente, lo que permite instalar faroles adicionales y accesorios eléctricos.

Nuevo cuenta-kilómetros de gran visibilidad, depósito de gasolina cromado de 20 litros de capacidad.

Cerradura de seguridad en la dirección y caja de herramientas. Moderno faro piloto todo iluminado. Instalación eléctrica con fusible.

Nuevo sillín biplaza con el agarrador reglamentario. Tambores con 350 cm. cuadrados de superficie de freno. Toda la parte eléctrica del nuevo modelo SANGLAS está construida por AUTOBAT con las nuevas licencias BOSCH de Alemania.

**PRECIO EN FABRICA: 350 c. e., 38 000 Pts.; 500 c. e., 41.000 Pts.**

**TEATRO Lirico**

**HOY**  
7 TARDE Y 10'45 NOCHE

**EXITO GRANDIOSO DE ROBERTO IGLESIAS - Y - FLORA ALBAICIN**  
en **Suite Española**

con **MARUJA BLANCO - Y - MARIA MERIDA**

¡El mejor espectáculo español que ha desfilado por Mallorca!

**MANANA:** Funciones tarde y noche  
Venta de localidades: De 11 a 1 y desde las 5 tarde

**Hispania** **HOY**

**EL REY DE LOS BOSQUES**  
en Technicolor

**EL REY DEL OESTE**  
(En technicolor) con Lucille Ball y Bob Hope  
(Tolerada menores)

**Rialto-Moderno-Oriental**  
HOY - SENSACIONAL  
DOBLE PROGRAMA DE REESTRENO

**Momentos de peligro**  
con James Stewart - Marlene Dietrich

— Y —

**Gold del cielo lo sabe**  
JANE WYMAN  
ROCK HUDSON

**JUEVES**  
**EL AMOR NACIO EN PARIS**

**Plaza de Toros de Palma**  
COLISEO BALEAR - Empresa: Pedro Balañá

**Domingo 12 Agosto Tarde a las 6**

**Gran Corrida de Toros**  
Presentación del torero mejicano **GUILLERMO CARVAJAL**, triunfador del festival de Jerez, con Arruza

**6 hermosos y bravos toros 6**  
de la prestigiosa ganadería de **DON JUAN PEDRO DOMEcq** de Jerez de la Frontera (Cádiz)  
para los pundonorosos matadores

**Dámaso GOMEZ**  
**Joaquín BERNADO**  
y  
**Guillermo CARVAJAL**

Localidades desde 25 pesetas  
Se halla abierto el despacho de localidades en las taquillas del Teatro Lirico y Bar Rosales

**SALA AUGUSTA**  
DIARIAMENTE desde las 3'30

**"GILA"**  
MARIA MARTIN  
ARMANDO MORENO  
con la colaboración de **MARUJITA DIAZ**

**EL Ceniciento**  
Director: JUAN LLADO

ADEMAS: La gran producción en CINEMASCOPE con el relieve del sonido estereofónico magnético;

**DESIREE**  
con MARLON BRANDO  
JEAN SIMMONS  
(AUT. MAYORES)

**MARTES ESTRENO**  
**CONCLAVE SECRETO**  
(LA VIDA DE PIO X)

— Y —  
**ORGULLO DE RAZA**  
(CINEMASCOPE)

**PASAJES AMERICA**  
CUALQUIER ASUNTO RELACIONADO CON SU VIAJE INFORMA GRATUITAMENTE

**HIJOS DE M. CONDEMINAS**  
Jaime 11, 94-tel. 3137 - Palma

**ELIMINE LA CASPA**  
Todavía caspa?

**Dr. Gill's**  
EN PELUQUERIAS Y PERFUMERIAS

Representante: JUAN PERALTA  
Obispo, M. 11, 70  
Depositario: ALBAICIN BAZA  
Pza. Cort. 5 y 7

**PROTECTORA**  
HOY  
**UNA CRUZ EN EL INFIERNO**  
ELENA BARRIOS  
JOSE NETO  
MANOLO MURAN  
MARY MARTIN

**LASTRES NOCHES DE SUSANA**  
(TECHNICOLOR)  
DEB JE REYNOLDS  
DICK POWELL

— LUNES —  
**VERANO EN ESPAÑA**

# Los corresponsales de 'Baleares' en todo el mundo

## Un proceso que acaba en NEHRU, negación del absolutismo y rehabilitación del determinismo económico

### EL DEL HISPANISTA GOYENECHÉ



(De nuestro corresponsal, Félix Centeno).— Uno de los más escandalosos procesos del régimen acaba de terminarse como terminaron muchos otros. El juez nacional en lo penal ha decretado el sobreseimiento definitivo, con declaración de que la formación de la causa no afecta a su buen nombre y honor, al ex-Secretario de Prensa de la Presidencia, en la etapa del general Leonardi, Juan Carlos Goyeneche, en el proceso que le siguió por resistencia a la autoridad, usurpación de funciones, violación de los deberes de funcionario público, malversación de caudales públicos y traición. Nada menos que todos estos cargos le hizo la Comisión Investigadora que llegó a la Secretaría de Prensa en el instante de caer el primer presidente del nuevo régimen para designar al señor Goyeneche, que días antes había dimisionado su cargo, en una carta pública dirigida al General Leonardi, en la que decía que se iba para allanar el camino y hacer frente precisamente a las falsedades que contra él decían los periódicos.

El señor Goyeneche, uno de cuyas principales acusaciones periodísticas era su hispanismo y las muchas amistades que en España tiene estuvo detenido en un buque prisión y sufrió una de las campañas más violentas y denigratorias de que haya recuerdo. Han pasado diez meses, y ahora el juez, después de una investigación en la que no ha quedado papel por investigar tiene que declarar noblemente que no hay proceso y proclamar "arbitrio y orbe" la honradez del acusado.

montando desde el primer instante la mayoría de las secciones. Se declaraba que la Secretaría era un organismo totalitario y que la democracia no podía tolerar la existencia de tanta institución. Los carnets, bajo el nombre impreso de la Secretaría, tiene un sello de goma que dice "en liquidación". Y entre las muchas acusaciones de aquellos días, los periódicos señalaban al señor Goyeneche como un nuevo Apolo, el famoso secretario que durante diez años fue montando el poderoso instrumento de propaganda del Estado en los tiempos de Perón.

Ha demostrado la experiencia la necesidad creciente de lo que se achacaba a los totalitarios. El semanario "Azul y Blanco", con papel de estraperlo, porque no está en el cupo— ha sido el único periódico que ha dado la noticia, y la comenta en tono humorístico. Recuerda que se hablaba pomposamente de "desmontar la máquina totalitaria" aludiendo a la Secretaría, y titula la información así: "Las máquinas que vos desmontasteis, funcionan a todo vapor".

Estas realidades de la revolución argentina son dignas de divulgarse a todos los vientos para conocimiento de los muchos que en todas partes, en nombre de una llamada democracia, llenan de epítetos a quienes no les da la gana de serlo, entre otras cosas porque creen que nadie lo es sino de nombre. Es muy fácil acusar de totalitarios a quienes al servicio del Estado montan un Servicio de Prensa, pero luego, cuando llega la hora "democrática", después de anunciar la destrucción, no solo se mantiene al servicio propio sino que se la aumenta y mejora. Hoy la Secretaría de Prensa de la Argentina, es, como lógicamente tenía que suceder, una de las piedras claves del régimen. Como ocurre en todas las democracias, bajo distintos nombres y por diferentes caminos, llámense oficinas de prensa o agencias noticiosas subvencionadas, controladas y dirigidas.



(Crónica de nuestro corresponsal, Rodrigo Royo).— Cuando su rosa eternamente fresca en el cuarto ojal de su chilaba india, rosa-roja por la mañana, blanca a mediodía, rosada al atardecer, que su hija se encarga de quitar y poner permanentemente, con acento de Oxford, su mente oriental, su cultura europea, el "pandit" Nehru, primer ministro de la India, está considerado en Francia como el estadista mundial número uno de nuestros tiempos.

político que no se corresponde con el papel relativamente pequeño que debería representar como dirigente de la India en una nación tan pobre que, de sus casi 400 millones de habitantes, sólo unos 800.000 están sujetos a la ley de impuestos sobre la renta personal, porque el resto de la población apenas gana para subsistir.

## EGIPTO mantiene su resolución

(Crónica de nuestro corresponsal Guy Bueno).— Conociéndose de antemano la esencia de lo que se acaba de acordar en Londres el Consejo de Ministros de Francia se reunió para debatir el problema de Suez. De esta reunión ha salido la decisión unánime de llevar a la práctica, por las buenas o por las malas, el plan de internacionalización del Canal de Suez que han elaborado las tres grandes democracias imperialistas en su Conferencia de esta capital.

la paz mundial. La Asamblea "pide que se tomen, a este respecto, las medidas más enérgicas y apela a la solidaridad de los aliados."

La resolución ha sido adoptada con el apoyo unánime de todos los partidos a excepción del comunista, cuyos 150 diputados, que representan la cuarta parte de la Asamblea, se han opuesto en bloque.

La flota francesa concentrada en Tolón ha recibido órdenes de hacerse a la mar con gran despliegue publicitario de la potencia de sus efectivos. Por su lado, aquí, se ha hecho otro tanto con la flota inglesa y ha llamado a filas a nuevas cantidades de reservistas. Coincidiendo todas estas medidas con la publicación del comunicado conjunto de Londres.

en el que se promete el uso de la fuerza si Egipto no se aviene a obedecer a los que mandan, se trata evidentemente con ello de hacer un vistoso alarde de poderío militar, con el claro propósito de amedrentar al coronel Nasser.

Peró según las noticias procedentes de El Cairo, Nasser, respaldado por Moscú, no se ha amedrentado lo más mínimo. Egipto ha jugado esta difícilísima partida de poker con increíble maestría, porque, por un lado, parece que, en parte, tiene razón y, por otra parte ha mostrado la prudencia de no descubrir sus cartas, de modo que se ignora hasta donde le sobra o le falta la fuerza que siempre es necesaria para que la razón prevalezca.

Por su parte, la Asamblea Nacional de París ha aprobado una resolución del diputado Pierre Montel, que dice en síntesis: la Asamblea, consciente de la gravedad de la situación creada por el golpe brutal del coronel Nasser, expresa su indignación; el coronel Nasser ha violado las reglas del Derecho Internacional al efectuar discriminaciones en el tráfico del Canal; el coronel Nasser proclama su voluntad de establecer su hegemonía sobre el mundo árabe, convirtiéndose en una amenaza permanente para

### AVISO

Para que todo el personal pueda disfrutar las vacaciones reglamentarias, sin que quede desatendida ninguna de sus secciones, nuestro establecimiento de la calle del Sindicato permanecerá CERRADO DEL 13 AL 25 de este mes (ambos inclusive)

Es interesante constatar este hecho porque la filosofía marxista se está apoderando de la conciencia del Occidente en una extensión y con una profundidad muy superiores a lo que se cree. Reducido a su esquema junamental, el marxismo no es más que la creencia de que las realidades económicas, las realidades materiales, "determinan" el curso de la Historia y la estructura de toda sociedad. A esto es a lo que José Antonio llamaba la "interpretación materialista de la vida y de la Historia" para definir al marxismo. Y, sin embargo, está hoy en boga dentro de muchos sectores que se dicen y se creen de verdad anticomunistas, el sostener precisamente la teoría del determinismo económico, la creencia de que la economía es el fundamento de toda política, y no que la política es el fundamento de toda economía. Esos mismos anticomunistas defienden sin saberlo la tesis de la filosofía marxista al argüir que una nación que no posee una gran fuerza económica, una potente marina de guerra y un poderosísimo ejército no puede, por ejemplo, montar una gran agencia internacional de noticias o no puede producir grandes escritores, músicos, pintores, o no puede, por último, adquirir un poder político de

Maquinilla de afeitar REMINGTON MORANTA SAN MIGUEL, 15

DUGHAS ELECTRICAS TERMOS MORANTA SAN MIGUEL, 15

## CRONICA DE SUCEOS

### Un rayo hizo estallar la dinamita de un túnel de Orense y causó muertos y heridos

**VEINTICUATRO MUERTOS EN UN CHOQUE**  
Maniá.—Veinticuatro personas han resultado muertas a resultas de un aparatoso choque entre dos autobuses en las afueras de Bacolod. Parece ser que la causa del accidente fue el reflejo de los faros de uno de los vehículos.

Uno de los autobuses nada más ser despedido a causa del choque se incendió sin que pudiera pres-

tarse auxilio alguno a los pasajeros que quedaron encerrados. Dieciocho muertos resultaron entre los pasajeros de este autobús. Del otro perecieron seis personas.

Todos los heridos ingresaron en el hospital de Bacolod.—Efe.

**CUATRO MUERTOS EN UN ACCIDENTE FERROVIARIO EN LYON**  
Lyon.—El conductor, su hijo de 10 años de edad, y sus dos pa-

dres, resultaron muertos, y su esposa y su otra hija de 8 años, gravemente heridas, cuando el coche donde viajaban fue arrollado en un paso a nivel situado cerca de esta ciudad, por el tren expreso que hace el recorrido Clermont Ferrand-Saint Eu.—Efe.

**UN CAMION CAUSA CUATRO MUERTOS AL INTENTAR ADELANTAR A OTRO**  
Montreal.—Dos mujeres, un

muchacho y su padre, han resultado muertos cuando un conductor de un camión se adelantó a otro camión.

Dos de las víctimas han sido identificadas como la señora Anette Rodier, de 58 años de edad, y la señorita Madeleine Oumiet, de 36 años ambas de Montreal.

El muchacho resultó muerto al

instante y el padre murió poco después en el hospital.

La Policía ha detenido al conductor del camión, Thomas Jensen, que ha declarado estaba compitiendo en velocidad con el otro conductor. El accidente ocurrió en una de las zonas principales de la ciudad.—Efe.

**MUJER AHOGADA EN UN POZO**  
Pamplona.—Ha perecido ahogada en un pozo de su casa, en Corella, la vecina de aquella localidad, Natalia Salcedo Arriano, de 61 años, cuando estaba en una pequeña terraza que existe sobre el pozo, ocurrió el derrumbamiento de parte de la misma y cayó con los cascotes, ahogándose.—Cifra.

**CASA DE SOBARR**  
Entre otros lesionados por accidente, ayer fueron curados Guillermo Madrigal Sanz, de 42 años, herido en una mano; María Valís Pentra, de 30 años, herida en una muñeca; Antonio y Ailsa Pentra, de 27 años, herida en un brazo



# Los deportes en Baleares



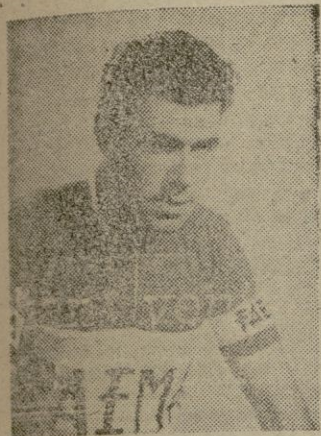
## XIII VUELTA CICLISTA A MALLORCA

# El equipo mallorquín de cuartas profesionales

**Baterías K. L. G. en nuestra organización. - Trofeos para la Vuelta. - Uno especial de Chocolates Mercadal**

### «I GRAN PREMIO CALA RATJADA»

**Patrocinio: EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA - Organización: «BALEARES»**



RUIZ  
vencedor en una Vuelta a Mallorca, y que parece vuelve a sus fueros como ha demostrado en el "Tour" y Campeonato de España

Creemos sinceramente que la parte deportiva y al referirnos a ésta debemos señalar únicamente la inscripción de los 70 corredores que pueden admitirse en la carrera, ha sido lograda y los grandes aficionados al ciclismo se muestran plenamente satisfechos de lo que este año ha podido lograrse. 70 corredores es una cifra que

no se conocía en la isla y hemos de reconocer que ha tenido que decirse que no a bastante gente que deseaba tomar parte en nuestra carrera. De haber sido de inscripción libre, a estas horas habríamos superado en varias decenas la cifra apuntada. Y conste que lamentamos mucho haber tenido que cerrar la inscripción dejando fuera a hombres como Pérez Las Heras, Raul Motos, otro corredor de Valencia y Pacheco, de Sabadell. Total que la lista se nos hubiera hecho interminable y las dificultades de alojamiento, que ahora a Dios gracias no tenemos por haberlas resuelto con tiempo en la Residencia "Martel" y en unas reservas de habitaciones hechas igualmente con tiempo en "La Espiga de Oro" harían su aparición sería algo insuperable. Se ha limitado la participación a 70 y para setenta está todo previsto a punto.

No obstante ocurren siempre detalles que obligan al Comité a pensar. Se trata de la participación

de los 4.º profesionales mallorquines. Resulta que hay un equipo de "siete" seleccionados y quedan dos suplentes. El Comité hará todo lo posible, para que también estos dos suplentes puedan alinearse a



SERRA  
es perfecto campeón de los "Frema", también inscrito en nuestra Vuelta

la salida agrupados en un solo equipo, aunque para ello haya de aumentarse la participación a 72

## KOPA, AL R. MADRID

ASI LO ASEGURAN DESDE PARIS

Paris, 8.— El diario de París "France Tireur" dice hoy, que el futbolista número uno de Francia, Raymond Kopa, abandonará definitivamente al Reims, para fichar por el Real Madrid, antes de que finalice el mes actual.— Afil.

ARBITROS INTERNACIONALES  
Madrid, 8.— Los árbitros españoles designados para actuar en las contiendas internacionales de la próxima temporada, son los siguientes:

Azon, Gardeazabal Aseñal, Zarigüegui y Arque.— Afil.

corregores. Hoy se estudiará a fondo la cuestión para dar el sí definitivo.

De momento la selección del equipo que dirigirá don Juan Llabrés, el conocido deportista que ya dirigió dicho equipo en la última edición de la Vuelta Ciclista a Mallorca es el siguiente:

Antonio Castell, Antonio Cladera, Miguel Alarcón, Andrés Martí, Guillermo Ferrá, José Bauzá y Lorenzo Bauzá.

Suplentes Miguel Nicolau y Gabriel Abraham.

### PRIMAS

Todas aquellas localidades que deseen ofrecer primas para ser disputadas al paso de los corredores, deben comunicarlo a las Oficinas de la Vuelta, antes del pró- (Continúa en pág. siguiente)

## DEL 14 AL 18 DE AGOSTO

**Clasificación etapas: «LACCAO - LACTEL LACFRUIT», de CENTRAL LECHERA**

**Clasificación por equipos «CASA CABOT»**

**Gran Premio de la Montaña «CINZANO»**

**Maillot amarillo: «CALZADOS GORILA»**

**y Espuertas «KANGURO»**

**Maillot verde: «LOMPART OMAS»**

**Controles avituallamiento: «SKAL CLUB»**

**Clasificación mallorquines: IMPRENTA ATLARTE**

**Prima de la combatividad: FINANZAUTO**

**Prima de la desgracia: C'NEALE**

**Gran Trofeo: JOYERIA COBA**

**Servicios motorizados: RENAULT 4 c. v.**

**Talleres portátiles: SOCIAS Y ROSSELLO**

**Cronometraje: ROUNI**

**Colaboraciones especiales:**

**CASA HERRANDEZ - ALMACENES BAUZA**

**HEREDEROS DE VICENTE JUAN (C'AN REAS)**

**CURTIDOS AGUILO - CASA DE LOS SALDOS**

**FORM FONDO - CICLOS FERRA - «BON VI»**

**AGUA DE BERIFALDO (FONT D'ES PEDREGERET)**

**MOTOS JULIA - Instalaciones Frigoríficas TEIKA**

**LEJIA «EL PARADO» - GRAND MARNIER**

**R. C. D. MALLORCA - CASA BARDER**

**FOTOGRAFADOS MALLORCA**

**A beneficio de los fondos asistenciales de la ASOCIACION DE LA PRENSA**

## Francia-España, de ciclismo

### El domingo por la noche en «Tirador»

El domingo, a las diez y media de la noche, en el Velódromo de Tirador, se anuncia el comienzo de esa gran semana de ciclismo internacional, que se ha montado con motivo de la XIII Vuelta Ciclista a Mallorca, y mejor inicio no podía tener ya que para dicho día se monta en Francia España de ciclismo en pista.

Los equipos estarán integrados por siete hombres en cada banco, y por lo que respecta a los franceses, serán los mismos siete que el martes participarán en la vuelta a la isla. De los españoles aún no se ha designado el equipo completo, sibien en un principio sabemos que se hacen gestiones cerca de Gabriel Saura ya que éste en la reunión celebrada en Lisboa venció a Hugo Kublet, en un match omnium entre los dos citados corredores. Por otra parte se gestiona la pareja Es-

maiges y Ametller, los vencedores de la mayoría de pruebas disputadas en los velódromos catalanes, y entre los mallorquines también se hacen gestiones con los más destacados "pistards".

El match se disputará a base de pruebas de velocidad, vuelta lanzada meta partida, eliminación y como final una carrera de puntuación a 150 vueltas, con sprints cada cinco.

Un programa extraordinario el que se nos ofrece para el domingo noche en «Tirador», reunión para la cual habrá precios verda-

deramente económicos, pues según noticias el coste de la entrada general será diez pesetas. Ciclismo de clase y precios baratos, como en todas las pruebas que se organizarán con motivo de esta trascendental XIII Vuelta Ciclista a Mallorca.

### Torneo Triangular de gran gala en Alaró

La flamante Junta Directiva del C. D. Alaró, no cesa en su empeño de ofrecer a la afición mallorquina y en modo particular a la suya propia, fútbol de gran categoría, y en esta ocasión ha conseguido el concurso para disputar un Torneo Triangular en su gran Estadio Municipal, con motivo de las Fiestas de San Roque, de uno de los más serios aspirantes al ascenso a la División de Honor en la próxima temporada, como el C. D. Sabadell, equipo que cuenta en sus filas con los Maiques, Velasco, Rovira, etc. jugadores muy cotizados por varios Club de Primera división.

Dicho Torneo, será disputado a base de los Clubs C. D. Sabadell, C. D. Binisalem y C. D. Alaró, y el orden de los partidos según nos anuncia la Junta Directiva del Club alaronense, será el siguiente:

Domingo, día 12 de Agosto: C. D. Alaró-C. D. Binisalem

Martes, día 14 de Agosto: C. D. Binisalem-C. D. Sabadell

Miércoles, día 15 de Agosto: C. D. Alaró-C. D. Sabadell

En este Gran Torneo, se disputará un grandioso Trofeo, donado por el magnífico Ayuntamiento de la villa de Alaró.

IAP.

## Corró, entrenará al Poblense

### Ya inició las sesiones de preparación

Difícil, muy difícil, resulta lograr cualquier tipo de información en estos meses estivales. Cuando intentas que te den detalles sobre tal o cual cosa, que te informen sobre cualquier no-

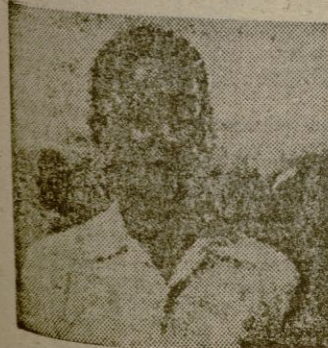
vedad, o simplemente te concedan unos minutos de conversación, la respuesta ya archisabida es inevitable: «Te agradeceré que disculpes, pero tengo precisión de aprovechar el que el amigo Pepe sale dentro de unos minutos para Alcudia y la ocasión me viene de perlas».

Y para lograr información no nos ha quedado más remedio que cusear también a un amigo Pepe, que tuviera la amabilidad de acomodarnos en su vehículo y nos trasladará al pueblo vecino.

De esta forma todo ha resultado más fácil. El tema era el que se esperaba: proyectos y pronósticos sobre fútbol. Es el tema de siempre. Uno no llega a comprender que con once hombres, que de vez en cuando se calzan reforzadas botas, pueda hacerse tan gran número de variantes, apasionar tanto a la gente y mante-

ner viva una conversación horas y más horas. Pero no nos queda más remedio rendirnos a la evidencia, y aceptar como buena la aseveración de un buen amigo que no se cansa de afirmar, que el fútbol es una de las pocas cosas serias que hay en la vida.

Este año el fútbol en nuestro pueblo ha cado un cambio tremendo y la alegría por haber conseguido el sueño de muchos años es mucha. Se había pensado una y otra vez en constituir un equipo enteramente del pueblo. Posible entre nunca ha salido en las líneas del periódico que en el pueblo hubiera cantera. Muchos equipos que presumen de ello durante toda la temporada, se olvidan repentinamente de ello al llegar la fecha de los fichajes. Lástima de estos tres elementos, que por estar encuadrados en otros (Continúa en pág. siguiente)



CORRO  
hará sus primeras armas como preparador en La Puebla

## CARAVANA PUBLICITARIA

**Calzados Gorila  
Espuertas de goma**

**Kanguro**

**Casa Minaco**

**Vermut Cinzano**

**Coca Cola**

**Casa Cabot**

**Cañac Terry**

**Electro Mus**

**Relojería Via Roma**

**«LOMPART OMAS»**

**Moto Sport**

**Moto Bahía**

**Central Lechera**

**Decoraciones Quim**

**(Publicidad)**

**Cafeteras Faema**

**Finanzauto**

**Postres Moll**

## LOS DEPORTES EN ARTA

Con motivo de las fiestas patronales, se han celebrado diversos actos deportivos en Artá. La tirada a pichón, fue ganada por don Miguel Quétglas, mientras que en la carrera ciclista, el triunfo fue para el corredor de Ariany, Guillermo Bauzá.



FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

Guillermo Bauzá y Julián Sansó, ganadores de los circuitos ciclistas de Artá

Con motivo de las fiestas patronales de Artá el Magnífico Ayuntamiento de esta localidad patrocinó dos interesantes circuitos organizados con todo celo y acierto por el Club Ciclista Insular Artá.

El día 6 el circuito consistió de 51 vueltas con un total de 60 km, con participación de 17 corredores, y fue ganado por el corredor Guillermo Bauzá, quien en una valiente escapada logró doblar a bastantes de sus contrincantes dándole oportunidad de puntuar de primero en un considerable número de sprints.

Guillermo Bauzá, 24 puntos; Kamany, 23; Castell, 16; Maras, 12; Mascaro, 6; Pascual, 2; Llinás y Sastre.

Entre clamorosos aplausos las encantadoras señoritas Bárbara Girard y Beatriz Sureda, entregaron al vencedor Bauzá un artístico ramo de flores y el valioso trofeo de la Relojería Via Roma.

El árbitro señor Real llevó a cabo un excelente cometido y el arbitraje oficial corrió a cargo de "Roumi". Hubo instalado un potente equipo de altavoces Telefunken, a través de los cuales el numeroso público estuvo al corriente de las incidencias y pormenores de esta interesante prueba.

CIRCUITO DEL DIA 7 - Con la participación de 10 corredores, todos principiantes por ser exclusivo de esta categoría, se corrieron 36 vueltas en el mismo circuito del día anterior. Esta carrera fue un "duelo" continuo entre el corredor local Sastre y Julián Sansó de Villafranca que se decidía en las últimas vueltas a favor de este último.

Carreras ciclistas y pedestres en el Molinar

Con motivo de las fiestas patronales, en la vecina barriada del Molinar, se celebrará un interesante Circuito Ciclista para aficionados y principiantes con licencia, disputándose los siguientes premios:

- 1.- 175 pts. y trofeo Excmo. señor Gobernador Civil.
2.- 100 pts., premio ofrecido por Curtidos Ripoll Mulet.
3.- 50 pts. Premio ofrecido por Peluquería Araujo.
4.- 25 pts.

guiente: Julián Sansó, 27 p.; Sastre, 22; Nicolau, 12; Llodrá, 5; Armijo, 3; Pascual, 2 y Bannasar, 0.

Al final fué entregado al vencedor Sansó un artístico trofeo del Ayuntamiento de Artá y otro al primer corredor local Sebastián Sastre, obsequio de la Plateria Victoria de Alcudia, por mediación del hijo del propietario del citado establecimiento, el popularmente conocido en Artá "En Pep d'Alcudia".

CAMPEONATOS de Baleares de Natación del Frente de Juventudes

Ayer finalizaron las pruebas de los Campeonatos de Baleares de Natación Juveniles, organizados por el Frente de Juventudes, conjuntamente con la Federación Balear de Natación y el C. N. Palma, que se llevaron a cabo el martes y miércoles en la piscina del club citado.

Todas las pruebas fueron seguidas por un público numerosísimo, que patentó su interés, por el enorme entusiasmo derrochado por todos los participantes, lo que hizo que todas las pruebas fuesen disputadísimas.

Destacaron de entre los participantes, Caldenty (Manacor), que consiguió sendas victorias en las pruebas de 1.500 y 400 metros libres, Bonet (Palma) que consiguió igualmente los primeros lugares en braza clásica, en 100 y 200 metros.

Como conjuntos destacaron los equipos de Manacor e Ibiza, que opusieron fuerte lucha a los participantes de la capital.

- 4x100 metros relevos estilos: Primero, Palma 5'39; segundo, Ibiza 5'14.
4x100 metros relevos libres: Primero, Palma 4'56 3/10; segundo, Manacor, 5'14.
FLECHAS
100 metros braza mariposa: Primero, Dumpet (Palma) 1'44 2/10; segundo Juan Jueve (Manacor) 1'55.
400 metros libres: Primero Martín Munar (Manacor) 6'56 4/10; segundo, Nicolau (Manacor) 7'4.
100 metros espalda: Primero, Morell (Palma) 1'33 2/10; segundo, Mesquida (Manacor) 1'52 3/10.
100 metros braza clásica: Primero, Pons (Palma) 1'37; segundo, Munar (Manacor) 1'56.
100 metros libres: Primero, Vidal (Palma) 1'12 9/10; segundo, Ayuga (Palma) 1'19.
3x100 metros relevos estilos: Primero Palma 4'44; segundo Manacor 5'22.

Representación Regional de Pesca Submarina de Baleares

Por la presente se convoca para esta tarde a las 20'30 a todos los pescadores regionales que han de integrar el equipo que ha de representarnos en los próximos campeonatos de España a disputar en Palamós (Cataluña), para que asistan a una reunión que tendrá lugar en el local del CIAS (Paseo Marítimo).

Dada la importancia de los asuntos a tratar se ruega la más absoluta puntualidad y asistencia.

Apms. MOTEL'S DE PALMA NOVA VERANEO INVOLVIDABLE Avenida de la Playa-Palma Nova

Se recibieron los contratos para el «I Criterium de Europa»

Los primeros inscritos para el Trofeo O'Neale para aficionados

En las oficinas de la "XIII Vuelta Ciclista a Mallorca" se recibieron desde Bruselas, y por mediación del periodista belga, Mr. Versnick, los contratos de los corredores que han de participar en el "I Criterium de Europa tras moto".

Antonio Timoner está sometido a un severísimo entrenamiento, pues el sábado noche, como ya arunciarnos, intentará mejorar la marca establecida el pasado año por su hermano, días antes de salir para Italia y regresar con el título mundial. Antonio quiere demostrar que está



en un buen momento y que puede aspirar a un puesto en Copenhagen y piensa demostrarlo el sábado y después al ser enfrentado a los Bucher, French y Le Strat.

EL CRITERIUM PARA AFICIONADOS Como anunciamos en nuestra

edición de ayer, los aficionados también disputarán su "Criterium", consistente en cuatro pruebas de puntuación y en el cual se disputa el magnífico Trofeo donado por O'Neale.

Es tanto el interés que ha despertado esta prueba que el "Club Minaco", ha inscrito a sus corredores Vicens, Serra, Escalas y Sancho y a su vez les impide participar en otras carreras que se disputen durante la semana. Es una atención hacia la Asociación de la Prensa, que esperamos que secundarán los componentes del equipo "Solera", como ya lo han hecho también los de "Sema-na Deportiva" que han inscrito a Miguel Mayol. Estos cinco corredores han sido los primeros en inscribirse.

Vuelta Ciclista a Mallorca

(Viene de la pag. anterior) ximo día 11. La cantidad mínima se aceptará será de 200 pesetas por prima.

Se ruega a todos aquellos señores que deban seguir la carrera, con cargo oficial, o bien los que hayan de participar en la caravana comercial, se sirvan pasar por las Oficinas, cualquier tarde para recoger la oportuna credencial. Para ello deberán ir provistos de dos fotografías tamaño carnet. Toda persona que no vaya provista de dicha credencial, no podrá seguir la carrera ni estacionarse en los lugares acotados por la organización.

TROFEOS Se están recibiendo buena cantidad de preciosos trofeos de los que daremos cuenta a su debido tiempo. Igualmente hoy hemos recibido el ofrecimiento de otro extraordinario trofeo de Chocolates Mercadal, para las reuniones que han de tener lugar en el Velódromo de Tirador.

OTRA COLABORACION ESPECIAL. Ayer se presentó en las Oficinas de la Organización de la Vuelta a Mallorca el señor Vila del Garage Español, quien dijo que como todos los años quería que también la casa por él representada en Mallorca colaborara en la organiza-

ción de la carrera y por tanto ofreció un donativo y el material que se precisara de la importante firma de baterías K.L.G.

Como quiera que en aquel momento se estaba discutiendo el asunto de las emisoras pudo ofrecer exactamente las baterías K.L.G. que se precisaban para el perfecto funcionamiento de las mismas y se llevó un gran alegrón.

EL TORNEO DE BALONCESTO Referente al Torneo de Baloncesto a celebrar en la Pista Municipal en la noche del día dieciséis y en vista de la novedad de la citada competición, se ha creído oportuno celebrar una reunión entre los cuatro delegados de los equipos participantes o sea Hispania, Lube, Patronato y Radlo para Todos, así como con un representante del Colegio de Arbitros, al objeto de ultimar ciertos detalles relativos a la especial manera del desarrollo de este Torneo.

A tal efecto, mañana, viernes, día 10, a las ocho y media de la tarde, tendrá lugar la citada reunión, que se celebrará en los locales de la Asociación de la Prensa (Mesquida, 6), rogando a los interesados se den por avisados por mediación de la presente nota.

LA CARAVANA PUBLICITARIA A toda velocidad trabajan los pintores, carpinteros, decoradores, etcétera, en la terminación de los vehículos publicitarios. Algunos están ya terminados y a punto de marcha; otros pendientes del último toque y algunos con todas las piezas preparadas y a punto de ser ajustadas al camión que ha de transportarlas.

Ayer hemos podido averiguar por fin y de manera efectiva lo que será la caravana de Llopart-Tomás. Nos lo dijeron por teléfono desde Manacor, aunque el artista que dirige la decoración sea de Palma, el señor Hilario.

Nuestro informante dijo que abrirá la caravana un equipo de 5 ó 6 motoristas uniformados con monos amarillos y con visibles escudos encarnados a la espalda en los que se leerá Llopart-Tomás. Irán provistos como es natural de sus correspondientes cascos todos del mismo color.

Seguirá luego una furgoneta MYMSA en cuya parte superior destacará una moto "Mymsa" en miniatura y detrás y a ambos lados artísticos y vistosos dibujos con anuncios de artículos de la casa.

Cerrará la caravana Llopart-Tomás un "jeep" publicitario con un remolque sobre el cual y colocados adecuadamente aparecerán motores, un generador y varias muestras más de máquinas que representa la Casa en el terreno industrial y agrícola, todo —nos di-

Corró, entrenará el Poblense

(Viene de la pag. anterior) equipos no les será posible vestir nuestros colores. Con los tres asistentes en nuestras filas nuestro equipo habría quedado bastante apañadito.

El más enterado de la reunión es nuestro buen amigo Mateo Soler, uno de los directivos que más actividad ha desplegado en las pasadas semanas para confeccionar el equipo. Su alegría por haber conseguido casi el sueño de siempre es muy grande. Y mientras repite por enésima vez a los menos enterados, voy tomando nota de sus manifestaciones.

—De porteros, tenemos tres; los tres y va repitiéndolo machaconamente—son del pueblo. Y tomo nota: Cahellas, Bennasas y Mir. Defensas, idem de idem en cuanto a lo del pueblo, tenemos a Siler I, Barceló I Terrasa, Torrandell, Mestres, ignoro si dijo alguno más. Medios, seguimos con los del pueblo, tenemos a Soler II, Luisin y Cantallops. Delanteros, seguimos con los idem, tenemos a Barceló II, Cladera, Reus, Serra, hace unos momentos de intervalo para colocar a nuevos elementos, nosotros tenemos la seguridad que recuerda a los tres asistentes, y añade, Lleonart, Fernández, Moranta... En lugar de los puntos suspensivos no puso nombres, ignoramos si por descuido o premeditadamente.

Se anima de nuevo y nos explica lo bien que se han portado todos los jugadores a la hora de llenar sus fichas. No ha habido pretensiones absurdas. Se les dijo claramente las posibilidades del Club y aceptaron las ofertas que se le hicieron. Muchos de ellos hubieran doblado o triplicado lo que percibirían si hubiesen querido cambiar de aires.

Y más bajito, como avergonzados de nuestra pobreza, nos asegura. Un equipo de los de aquí, ha pagado más por un solo jugador que nosotros por todo el equipo. Y pensar que con tanta pasta no saben hacer medianamente el pan! —Y el asunto entrenador se ha resuelto ya? —El asunto entrenador se ha resuelto a gusto de todos, nos contesta convincente. Teníamos muchísimo interés en que veterana a nuestro equipo el entrenador Corró. Nuestra arca estaba ya casi vacía y no teníamos muchas esperanzas, pero iniciamos las gestiones cerca del famoso ex-jugador con la franqueza que ha caracterizado todas las iniciativas que hemos llevado a cabo este año. El llegar a una solución era solo cuestión de comprendernos, y ese momento llegó con un acuerdo completamente satisfactorio.

do de nuestra pobreza, nos asegura. Un equipo de los de aquí, ha pagado más por un solo jugador que nosotros por todo el equipo. Y pensar que con tanta pasta no saben hacer medianamente el pan! —Y el asunto entrenador se ha resuelto ya? —El asunto entrenador se ha resuelto a gusto de todos, nos contesta convincente. Teníamos muchísimo interés en que veterana a nuestro equipo el entrenador Corró. Nuestra arca estaba ya casi vacía y no teníamos muchas esperanzas, pero iniciamos las gestiones cerca del famoso ex-jugador con la franqueza que ha caracterizado todas las iniciativas que hemos llevado a cabo este año. El llegar a una solución era solo cuestión de comprendernos, y ese momento llegó con un acuerdo completamente satisfactorio.

—Realizaron ya entrenamiento? —Sí, no quiere por lo visto el entrenador perder el tiempo. Los jugadores situados en el campo hicieron ejercicios suaves, como para tomar contacto con el duro piso de La Fortaleza. Con el sol caído y lo que le espera, y con la ausencia casi absoluta de riego, más bien parecía una pista de baloncesto.

Y uno cierra los ojos para mejor recordar el terreno de juego, todo lleno de verde durante el invierno en el cual tantos equipos han sucumbido frente a nuestros colores. Que se repita es lo que de veras deseamos.

Cumplida ya la misión, salimos disparados en busca de uno de esos amigos que siempre suelen dejarse algo olvidado en el pueblo, para que nos brinde de gratis el viaje de vuelta.

TANUBIO

NEUTRO DITER Para calmar del estómago el dolor... NEUTRO DITER lo mejor. ACIDEZ • ARDORES • ULCERA

EN INVIERNO Y EN VERANO ¡SOBERANO! GONZALEZ BYASS

# EN MALLORCA APARECE UNA NUEVA MOTO LA MOTOCICLETA «BJR»

## Un magnífico rasgo de la Casa Distribuidora «Adrián Viudés e Hijos, S. R. C.» que sorteará una máquina entre cada 40 compradores

Ofrecemos a nuestros lectores la opinión que merecen estas máquinas a D. Francisco Sancho Ruano, Delegado para Baleares de la firma distribuidora y la de dos compradores: D. Miguel Ferrer Aguiló y D. Mateo Vich Matas

El Mercado motorístico de Mallorca se ha visto incrementado por la aparición de una nueva motocicleta: la BJR.  
A pesar de que en la Península circulan gran número de

ellas, especialmente en la parte de Levante donde son muy conocidas y solicitadas, en Mallorca eran relativamente poco conocidas, lo cual decidió a la casa «Adrián Viudés e Hijos», distri-

buidora de esta marca, a prestar especial atención al mercado de Baleares, empezando con la instalación de una sucursal en Palma.  
La presentación de estas máquinas ha constituido un rotun-

do éxito. Desde los primeros días, el local de la calle de Arco de la Merced, esquina a Velázquez, ha sido el escenario de un continuo desfile de público aficionado al motorismo admirando y comparando las líneas y construcción de las BJR.  
La cosa ha metido mucho ruido, especialmente dentro del mundillo motorístico, excitando los comentarios y la curiosidad

general. Naturalmente también la nuestra ha percibido esta llamada, lo cual nos mueve a recoger y dar a conocer a nuestros lectores las siguientes entrevistas:

**DON FRANCISCO SANCHO RUANO, DELEGADO PARA BALEARES DE LA CASA «ADRIÁN VIUDES E HIJOS, S. R. C.», DISTRIBUIDORA DE LAS MOTOCICLETAS «BJR».**



—¿Le ha sido concedida a usted la Delegación para Baleares, verdad?  
—Sí. Estoy ligado por lazos familiares con la Dirección de la casa «Adrián Viudés e Hijos» y además por ser residente en Palma creyeron oportuno confiarme este puesto que me interesó en gran manera y lo considero de mucha importancia para mí. Estoy firmemente convencido que trabajando con ahínco y buscando orientaciones e iniciativas nuevas, se puede lograr un éxito económico muy necesario en estos tiempos.  
—¿Que opina de las BJR?  
—Esta es una pregunta que soy el menos indicado a contestar, pues siempre puedo ser tachado de parcial, pero aun exponiéndome a esto le diré que creo honradamente que un buen producto ofrecido a un buen precio, forzosamente tiene que conquistar el mercado. El hecho de haber aceptado esta Delegación, confirma la convicción de lo que estoy diciendo y por último lo demuestra el número de máquinas vendidas en tan corto plazo.  
—¿Cuántas?  
—En firme y entregadas más de veinte y varios pedidos más que tengo en cartera pendientes de entrega tan pronto lleguen.  
—¿Esperaba usted eso cuando aceptó la Delegación?  
—Tenía muchas esperanzas, desde luego, pues conocía las máquinas y sabía de su rendimiento, presentación y precio inigualable, espera grandes cosas de ellas, pero la realidad ha rebasado todos los cálculos más optimistas.  
—¿Qué características especiales tiene la BJR?  
—Su cilindrada que sale ya de lo de 125 c.c. útiles solo a efectos fiscales según el antiguo Código de Circulación, que dota al motor, con sus 175 c.c. de una potencia perfectamente equilibrada para que

la máquina sea robusta y pueda soportar pesos, arrastrar cargas y dominar desniveles sin agotar su fuerza. Su instalación eléctrica con batería de 6 voltios le proporciona sonora señal acústica y buena luz, cosas tan importantes en materia de circulación. Sus cuatro marchas le prestan una elasticidad y una eficacia en el esfuerzo perfectamente funcionales.  
El motor es a dos tiempos, el embrague de discos triples en baño de aceite, frenos centrales a expansión interna y su consumo de 3 litros por cada 100 kms. La suspensión delantera por horquilla telescópica, la trasera basculante con amortiguación hidráulica.  
—Indudablemente un tipo de máquina comercial como ésta es una novedad.  
—Por muchas razones consideramos que las motocicletas BJR es de suprema fortaleza cómoda, elegante de líneas y perfectamente equilibrada. Todos los materiales empleados en su construcción son de primerísima calidad y escrupulosamente probados antes de proceder al montaje.  
—Tenemos entendido que pronto harán la presentación de otra nueva máquina ¿qué puede decirnos de ella?  
—Se trata de la motocicleta Sadrán. Estoy esperando de un día a otro el envío para presentarlas al público, pero de esto ya hablaremos en otra ocasión.  
—Háblenos de este famoso sorteo del que tanto se cuenta.  
—Se trata de algo completamente nuevo y además, eso es lo importante, efectivo. Nada de costosas emisiones de radio que se llevan gran parte de los presupuestos publicitarios; nada de campañas difusas que se pierden en el barullo de la intensa vida comercial. Cada comprador al adquirir al moto recibe una tarjeta con un número y al llegar a las 40 máquinas vendidas se sortea una ante Notario. Al agraciado se le entrega una moto de regalo o el importe en metálico. En todas nuestras sucursales, Madrid, Murcia, Valencia, Alicante, se viene haciendo así y ya van por las series 15.ª y hasta 20.ª de cuarenta máquinas cada una.  
—Es una proporción muy buena si se la compara con otro cualquier sorteo.  
—Para los compradores, sí. Pero para la casa...  
—¿Pierde con ello?  
—Claro que sí.  
Y don Francisco se extiende en una serie de detalles de índole puramente comercial, pero lo que interesa es que las posibilidades del comprador para hacerse con una motocicleta BJR completamente gratuita son de una contra treinta y nueve y esto ya es algo.

**DON MATEO VICH MATAS, COMERCIANTE ESTABLECIDO EN ESPORLAS**



—De acuerdo, solo son dos meses, pero ¿sabe usted como la empleo?  
—No, pero me imagino que como todos los que tienen una moto. Subiéndose a ella y haciéndola correr en mayor o menor velocidad. Es lo acostumbrado.  
—Riase usted si quiere, pero además de hacer esto que usted dice, le ato un carrito detrás con 500 kilos de peso, que es lo que yo empleo para mis tareas y... a correr. No me negará usted que un esfuerzo tal lo soporta cualquier máquina de igual potencia. Yo lo hago a diario y hasta ahora solo he notado un pequeño inconveniente.  
—¿Cual?  
—Que tengo que ponerle gasolina cuando se le termina.  
—Sospechamos que la pelotita ha regresado.  
—Bueno ¿y que nos dice del sorteo de la moto?  
—Que es una feliz idea y puedo adelantarle que el atortunado seré yo.  
—Lo sabe seguro?  
—¡Hombre... tanto como eso! Pero tengo la convicción total que así será y hasta tengo hechas apuestas con unos amigos.  
—¿Usted conoce el cuento de la lechera?  
—Lo conozco pero le advierto que ese cuento no reza conmigo.  
—¿Y si de veras le favoreciera la suerte? ¿Que haría usted con dos motos?  
—Eso... pues no lo sé. Pero puede apostar que alguna utilidad me tendría.  
—De eso estamos seguros, aunque dudamos que fuese empleada para ayudar a su hermana gemela en el arrastre de los 500 kilos, pero... ¿quién sabe?

—¿Le bastó con eso?  
—¡Que va! Dentro de mis pequeños conocimientos de mecánica la mire, remire, estudié y probé varias veces.  
—¿Y...?  
—Y quedé convencido de que era la máquina que me convenía.  
—¿Responde ésta a todas sus exigencias de motorista?  
—Absolutamente a todas.  
—Entonces... ¿Satisfecho por completo?  
—Satisfecho dice usted? No, amigo mío. Entusiasmado y quedo corto.  
—Esta marca tiene un buen propagandista en Vd. ¿no le parece?  
—Quizás sea así, pero mi opinión es sincera.  
—¿Qué me dice Vd. del sorteo de un moto entre cada 40 compradores?  
—Que puesto que así lo anuncian será verdad. No comprendo como pueden hacerlo. He visto muchos sorteos parecidos, pero con muy remotas posibilidades de acierto, por ser de una contra mil, pero en éste las posibilidades son de una contra cuarenta y eso, ya es distinto. A uno se le hacen los dientes largos de solo pensar que pueda ser el favorecido.  
—¿Qué haría en caso de ser el afortunado?  
—Pues... gustarme aún más mi B.J.R., si ello es posible, que le enseguida quedé prendado de su línea y presentación.

**DON MIGUEL FERRER AGUILO, FUNCIONARIO DE HACIENDA Y ENTUSIASTA DEL MOTOR, NOVEL PROPIETARIO DE UNA MOTOCICLETA «BJR».**



—¿Su primera moto?  
—La segunda.  
—¿Ahora tiene dos?  
—Vendí la antigua.  
—¿Por qué?  
—Mi moto anterior era de 98 c.c. y me resultaba insuficiente de cilindrada para lo que yo deseaba.  
—¿A qué se debe decidirse por la B. J. R.?  
—Hacia mucho tiempo quería desprenderme de la 98, para adquirir otra de mayor potencia, pero estaba indeciso por cual decidirme. Estaba a punto de hacerlo cuando aparecieron las B.J.R. Por curiosidad vine a verlas y enseguida quedé prendado de su línea y presentación.

J. Martí

### Cocina a Gas-Oil

Presentada por Willy-Jipp  
Sin olor, sin mecha y sin humo.

Plaza España, 5, 6 y 7  
Venta al por mayor y detall

## Después de muchos años

### Vuelve a Vd. la perfección en INSTALACIONES FRIGORIFICAS

# RADIOBORNE

## SECCION FRIO

con compresores **ALTHOS** y Westinghouse

y la asistencia técnica de SESA (a. ELECTRIC SUPPLIES C<sup>o</sup>) y de la Oficina Técnica Westinghouse.

A pesar de todo, no son más caras. Rogamos a Vd. pida presupuesto

Telefs. 1357-5212

SAN MIGUEL 135



## PALMA capital turística de los sordomudos

### 59 sordomudos británicos han venido a nuestra ciudad para conocer a sus compañeros

La tarea de conferenciar con ellos suponía para nosotros una papelota difícil. Menos mal que el director del Hotel Balear, don Rafael Bauzá, que domina el inglés como Shakespeare pluma en ristre sirvió de magnífico intérprete.

—¿Jefe de expedición?  
—Mr. Dimnock.

28 MIL EN INGLATERRA

—¿Cuántos sordomudos hay en Inglaterra?  
—Entre Inglaterra y Escocia, 28 mil.

**P**ARA correr por el mundo no hace falta disponer de una gran facilidad de palabra. Ahora mismo en Palma tenemos la mejor prueba. Entre los miles de turistas que deambulan por la isla, hay un numeroso grupo de súbditos británicos que con la lengua no dicen ni pio, es decir, son sordomudos.

—¿Cuántos han venido a Mallorca?  
—Cincuenta y nueve.  
—¿Algún motivo más que turismo, en el viaje?  
—El primer objetivo, visitar a los sordomudos de Barcelona y otras ciudades del Este de España. Luego turismo... ¡Mallorca!  
—¿Qué les han parecido los sordomudos españoles?

**FUERON GRATAMENTE ACOGIDOS POR LOS ESPAÑOLES**

—Buenísima impresión. Nos dispensaron una grata bienvenida en Barcelona. Muy amables también los mallorquines. Nunca olvidaremos la gentileza de los españoles. En Barcelona fuimos obsequiados con ricos vinos de Jerez.  
—Mr. Camiade añadió a esta



Con sus gesticulaciones y su juego de manos, los sordomudos británicos, huéspedes de Palma, cambian impresiones sobre lo que ven

última respuesta gráfica un gesto admirativo que debía decir seguramente "¡Y qué vinos!"...

**SOL EN CONSERVA**  
—¿Cómo han efectuado el viaje?

—Desde Londres en avión a París. Luego en tren a Barcelona. En barco a Palma.

—¿Qué han hecho aquí?  
—Excursiones a las Cuevas y a Sóller.

—¿Les ha gustado?  
—Todo es maravilloso.

—¿Qué les agrada poder llevar de Mallorca.  
—Aquí tendríais que vender sol en conserva.

—¿Se han entendido bien con los sordomudos españoles?  
**SU GRAN VENTAJA**

—Los sordomudos tenemos la ventaja de hablar un idioma internacional.

—¿En qué trabajan los sordomudos ingleses?

—Muchos son conductores de autocares. Con nosotros viene un piloto de motocicleta que en diez años no ha sufrido un accidente.

(Igualito que aquí, los motoristas vocingleros.)

Mientras transcurría en un rincón del "hall" nuestro intercambio de preguntas y respuestas escritas, con el simpático joven Mr. Camiade, un nutrido grupo de señoras, señoritas, caballeros y jóvenes, hablaban entre sí admirablemente por señas. Gestos elegantes escribían palabras en el aire. La elocuencia de los sordomudos debe percibirse sin duca, en esa dulce y continuada danza que interpretan las manos y los dedos. Qué bonito debe ser el idioma de los sordomudos.

¡Y qué descansado, en algunos momentos!

CALDENTEY



Un nutrido grupo de sordomudos, se agrupa en la Plaza Mayor, ante la cámara de "Juanet"

## Ocurrió estos días

Milán. — La Policía italiana no sabe qué hacer con 2.460 "gangsters" de origen italiano expulsados de los Estados Unidos y que han entrado en su patria desde el primero de enero de 1956. Ahora bien: de estos antiguos "gangsters" repatriados, sólo las celebridades mundiales, tales como Luciano, Liguori y Adonle poseen un honorable pedicelo, ya que los otros están en la más tremenda miseria. Un padre franciscano, Blandino de la Coroce, está muy interesado por la suerte de todos ellos. Para inspirarles confianza les ha visitado, exhibiendo dos "colts" sobre su sotana, lo que le ha valido el sobrenombre de "Padre de los revólveres". Con los importantes fondos que el Padre Rlandino ha recaudado, cuenta con reunirlos a todos y crear una especie de hospicio en el que los ex criminales puedan reintegrarse a la sociedad, cuidando enfermos o ancianos. Los bandidos ricos, tales como Luciano y otros, fueron los que aportaron la base del capital. El proyecto del franciscano, sólo satisface a la mitad de la Policía italiana, que no cree en la bondad natural de estos "gangsters" repatriados y teme que actividades tales como el contrabando de armas o de drogas hacia el Oriente Medio les seduzca mucho más que la perspectiva de convertirse en enfermeros.—(Mapa).



El 6 de septiembre próximo, los telescopios de todos los observatorios del mundo serán dirigidos hacia el planeta Marte. Será la ocasión apropiada para la observación que se presenta solo seis veces por siglo y se repetirá el 1971.

Cada quince años el planeta Marte, que se halla habitualmente de 100 a 400 millones de kilómetros de nosotros, se acerca a la Tierra, llegando a colocarse solo a 55 millones, es decir 150 veces la distancia de la Tierra a la Luna.

Todos los astrónomos aprovechan estas ocasiones para observar meticulosamente este apasionante planeta, sobre el cual la vida no parece imposible y que evoluciona escoltado por dos satélites: Fobos y Demos.

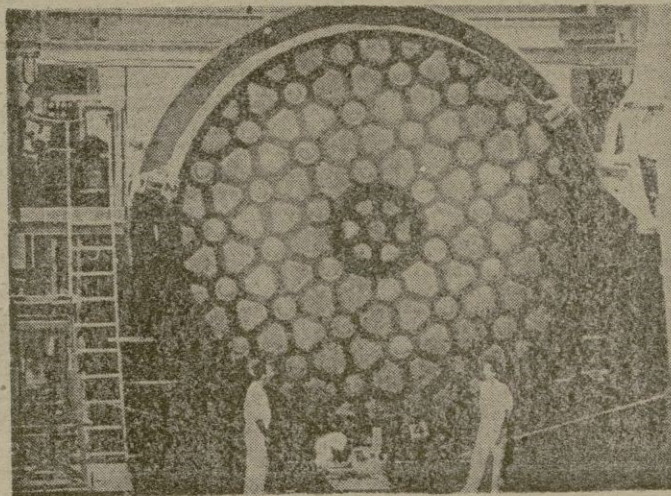
Marte emplea en dar la vuelta al Sol, 687 días. Por tanto, el año marciano es casi doble que el año terrestre y sus estaciones son por igual motivo dobles. Según esto, observando el suelo de Marte, se ve que éste cambia se-

gún las estaciones lo que permite creer en la naturaleza orgánica del suelo, es decir la posible vida en su corteza.

**LA OPERACION MARTE EN EL PICO DE "MIDI"**

Al mismo tiempo que los ame-

ricanos, los rusos, los ingleses, los australianos se aprestan para realizar un vasto programa de observaciones, Francia prepara asimismo su "Operación Marte", teniendo en el Observatorio del pico "Midi" (2.870 metros) su cuartel general.



Monte Palomar

El programa científico es importante. La característica principal de la corteza de Marte es la existencia de "estructuras alineadas" con regularidad geométrica. Otra particularidad es la existencia de aglomeraciones de nieve en los polos, al igual que en nuestro planeta. Los casquetes de nieve se derriten durante el verano "marciano" y aumentan durante el invierno.

En Monte Palomar los americanos intentarán averiguar con toda precisión la temperatura en la corteza y por medio de radio-astrónomos se intentará escuchar las ondas que puedan emitirse desde Marte, lo que no era posible en 1941 ya que los radio-telescopios no existían aun.

Cuando la "operación Marte" haya concluido, los estudios en los observatorios durarán aun meses, pero quizá podremos saber definitivamente si es razonable la afirmación de que la vida "marciana" es posible.

## Los accidentes del baño

### EL MEDICO DICE...

ración era activa. En cambio, la inspiración, indispensable para la sobrevida, era puramente pasiva y dependía del mayor o menor grado de elasticidad de la caja torácica. Normalmente, el hombre respira por la nariz. Pero al practicarle la respiración artificial, no se puede utilizar, para la administración del aire, esta vía, cuya permeabilidad no nos consta. De aquí que nos sirvamos de una manera exclusiva de la cavidad bucal. Mas como la tonicidad fisiológica de los músculos ha desaparecido, la lengua y la epiglottis están caídas hacia atrás y el maxilar inferior también, resulta que todos estos órganos cierran la entrada de la laringe. En estas condiciones todo depende, pues, de que logremos franquear el estrecho de la vida, como se llama en estos casos a la faringe, ya que las vías de acceso para el aire, están dobladas en ángulo recto. Si conseguimos vencer esta dificultad, lo primero hay que hacer es examinar la boca del paciente, que no siempre

se consigue abrir. Como en una playa no se dispone de un abrebocas, se recurre al mango de una cuchara fuerte o a otro objeto análogo que se introduce de plano entre los dientes, aprovechando una m.lla, y se hace palanca para separar los maxilares. Después hay que mantener abierta la boca mediante un corcho, una cuña o una cosa parecida. Hecho esto, se limpia la cavidad bucal, que tiene particular importancia cuando se trata de un ahogado, sin olvidarse de extraer la dentadura artificial, si la tiene inmediatamente, después de efectuadas estas operaciones, se reanuda la respiración artificial por el método de Nielsen. Puesto el paciente de vientre con la cabeza ladeada y las manos superpuestas sobre el dorso, el operador coloca entonces una o ambas rodillas sobre el suelo, cerca de la cabeza de aquél y, agarrando sus brazos por el codo, tira de ellos hacia arriba, inclinándose al mismo tiempo hacia atrás, hasta encontrar firme resistencia. Entonces se vuelven los brazos a su posición primitiva y el operador coloca sus manos en la espalda del paciente, por debajo de los omóplatos. Con los dedos extendidos y los pulgares cerca de la columna vertebral, se inclina hacia adelante, ejerciendo una presión casi vertical, hasta comprobar una gran resistencia. Se suprime la presión y se repite de nuevo el mismo tipo de movimientos a razón de diez a doce por minuto. Al mismo tiempo se le dará masajes y fricciones en todo el cuerpo, pero especialmente en los miembros inferiores y en el sentido centripeto para estimular la circulación y el funcionamiento cardíaco.

Doctor OCTAVIO APARICIO